GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

głos LUDU

DZIŚ W NUMERZE:

Impreza goni imprezę str. 3
GŁOSIK – rubryka dla dzieci str. 4
Pierwszy dzwonek str. 5
Święto piłki pod Jaworowym str. 8

CZWARTEK
1 WRZEŚNIA 2005
NR 103
ROCZNIK LX
CENA 6 KČ

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

TEATR CIESZYŃSKI SZYKUJE JUBILEUSZ 60-LECIA

To będzie ciekawy sezon

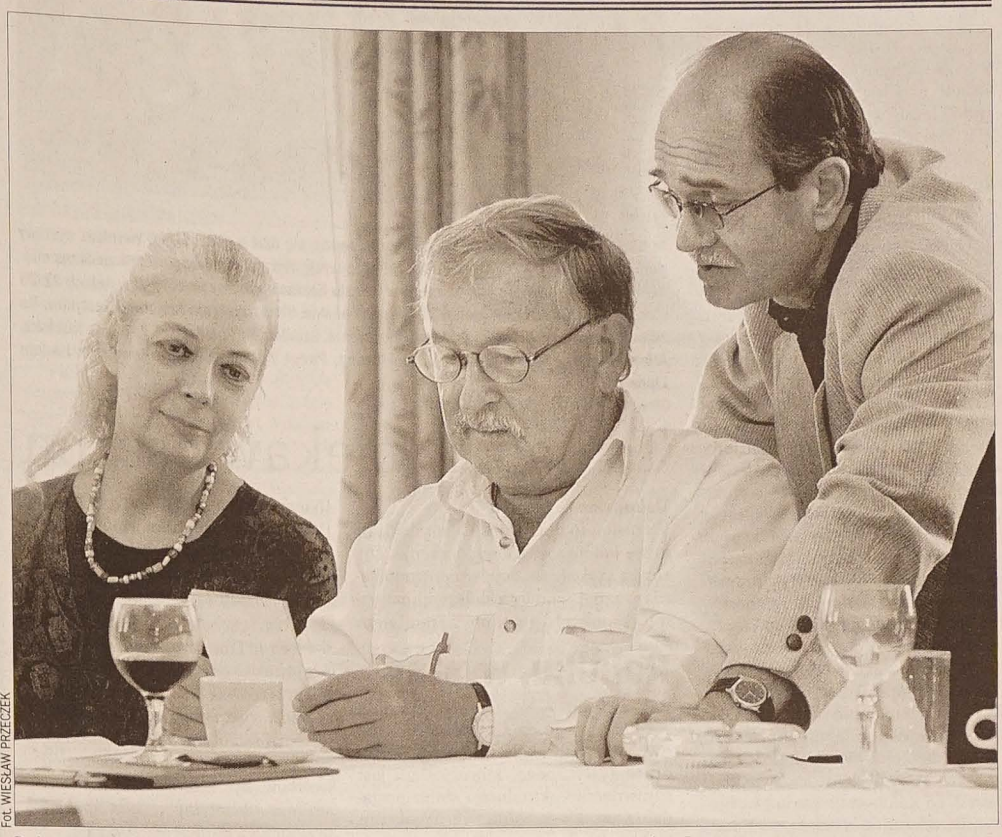
CZ. CIESZYN/ROPICA (kor) – Prawie setka aktorów i pracowników Teatru Cieszyńskiego wyjechała w poniedziałek do Ropicy, by w sali restauracji w samym centrum wsi po raz ostatnie otworzyć nowy sezon teatralny. W spotkaniu wzięli też udział goście od lat współpracujący z obu scenami TC – scenograf Anna Franta **i jej mąż, reżyser** Józef Szczepański.

– *Rozpoczynamy jak najbardziej na odwrót* – powiedział „GL" dyrektor teatru, **Karol Suszka**. – *Już w czwartek gimnazjaliści obejrzą sztukę „Bambini di Praga" wg opowiadań Bohumila Hrabala, starszych widzów zapraszamy na ten spektakl w niedzielny wieczór. W sobotę natomiast odbędzie się kolejna odsłona „Cieszyńskiego nieba".*

Ten sezon jest dla TC sezonem jubileuszowym – w tym roku mija bowiem 60 lat od chwili, kiedy to Teatr Śląski, wówczas tylko z Czeską Cieszyński, wówczas tylko z Czeską Sceną rozpoczął swoją działalność w ośrodku Strzelnica. Uroczystość z tej okazji odbędzie się w ramach V Festiwalu Teatrów Moraw i Śląska (8-12 listopada), a Scena Czeska wystawi „Noc na Karlštejně" **Jaroslava Vrchlickiego**, czyli przedstawienie, którym teatr przed 60 laty zainaugurował działalność.

– *Reżyserem będzie kierownik artystyczny SC, Miloslav Čížek, a zabrzmią w spektaklu zupełnie nowe piosenki autorstwa Zdeňka Bartáka i Petra Markova* – mówi K. Suszka. – *Scena Polska zaś zaprezentuje w ramach festiwalu „Ondraszka – pana Łysej Góry". Nb. to przedstawienie powinno otworzyć też 15 września tegoroczną edycję ponadgranicznej imprezy „Skarby z cieszyńskiej trówły".*

Ciąg dalszy na str. 2



Fot. WIESŁAW PRZECZEK

Podczas poniedziałkowej inauguracji sezonu w Ropicy aktor Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego Ryszard Malinowski **zaprezentował dyrektorowi TC,** Karolowi Suszce, **zdjęcia z wakacyjnych wojaży. Przygląda się scenograf** Anna Franta.

Początek roku szkolnego

CZ. CIESZYN (kor) – Największa obok jabłonkowskiej PSP im. Henryka Sienkiewicza – zaolziańska polska podstawówka, czeskocieszyńska szkoła przy ul. Havlíčka rozpoczyna dzisiaj nowy rok szkolny 2005/2006 tradycyjnie w sali ośrodka kultury Strzelnica. Program dla swoich młodszych kolegów przygotowali, jak zwykle, dziewiątoklasiści, których wspomogły wychowawczynie klas – **Ilona Frydek** i **Sonia Janik**.

Jak poinformował „GL" dyrektor szkoły, **Stanisław Folwarczny**, w szkole rozpocznie 1 września naukę 265 uczniów. W ławkach podlegającej dyrekcji z Havlíčka sibickiej małoklasówki zasiądzie kolejnych 26 dzieci. Jeśli zaś chodzi o trzy przedszkola, którymi też kieruje dyrekcja, to są aż przepełnione: w Sibicy przy ul. Polnej jest 22 przedszkolaków, przy ul. Akacjowej – 25, a przy ul. Moskiewskiej aż 48.

– *Chociaż przedszkola są pełne, szkole z roku na rok ubywa uczniów. W tym roku np. wyprowadziły się z Cz. Cieszyna dwie rodziny, z powodu czego ubyło nam aż pięcioro dzieci* – mówi dyrektor Folwarczny. – *Z drugiej jednak strony malejąca liczba uczniów korzystnie wpływa na poziom pracy nauczycieli. Mogą oni poświęcić uczniom więcej czasu.*

Ciąg dalszy na str. 2

»Olza« na Kresowej Duszy

CZ. CIESZYN/PUŁTUSK (kor) – ZPiT „Olza" powrócił w poniedziałek z Pułtuska. Zespół reprezentował tam nasz region na koncercie pn. Kresowa Dusza, który w pułtuskim Domu Polonii odbywa się co roku pod koniec wakacji.

Oprócz Zaolziaków przyjechały do Pułtuska ukraińskie „Krzemienieckie Barwinki", z Litwy zaś „Kapela Wileńska" i zespół „Truskaweczka". Koncert prowadziła **Anna Adamowicz** z Wilna, którą zaolziańskie zespoły znają m.in. jako konferansjerkę tradycyjnych Festiwali Kultury Kresowej w Mrągowie.

Czterogodzinny koncert podzielono na 4 bloki. W pierwszym, na który złożyły się polskie tańce narodowe, „Olza" zaprezentowała kujawiaka i oberka. W części poświęconej folklorowi „małych ojczyzn" „olzianie" zatańczyli tańce cieszyńskie, w bloku „krajów zamieszkania" – morawskie i słowackie. W ostatniej, popisowej części, Zaolziacy przedstawili dynamiczne tańce górali żywieckich.

– *W tej chwili nie planujemy żadnych większych występów czy wyjazdów, skupimy się na próbach* – mówi kierowniczka organizacyjna „Olzy", **Urszula Niedoba-Szczepaniak**. – *Pierwsza odbędzie się w piątek 2 września. Zapraszamy na nią szczególnie dzieci, które chciałyby tańczyć w zespole „Mała Olza". Próba dla dzieci od klasy czwartej rozpocznie się o 14.30, dla starszych natomiast – dla tancerzy od klasy ósmej – o godz. 16.00.*

„Olza" zamierza też stworzyć dziewczęcy zespół wokalny. – *Przywitamy zwłaszcza te dziewczyny, które umieją śpiewać tzw. białym głosem* – dodała U. Niedoba-Szczepaniak.

Fot. MARCIN POLAK

Na koncercie Kresowa Dusza w Pułtusku „Olza" zaprezentowała m.in. tańce słowackie.

Zdrożeje gaz

OSTRAWA (wak) – Drastyczne podwyżki cen gazu czekają nas od 1 października br. W województwie morawsko-śląskim cena wzrośnie przeciętnie o 17,33 proc., firmy oraz przedsiębiorstwa zapłacą o 20 proc. więcej. Jeżeli ceny ropy nadal będą piąć się w górę (co automatycznie pociąga za sobą wzrost cen gazu na rynkach światowych), następna podwyżka czeka nas na początku przyszłego roku. Szacuje się, że roczne koszty życia lokatorów domku rodzinnego o powierzchni 72 m kw. wzrosną o ok. 4 tys. koron.

XVIII Zjazd »Solidarności«

W gdańskiej hali Olivia rozpoczął się uroczysty XVIII Zjazd „Solidarności" z okazji 25. rocznicy powstania związku. Uczestniczy w nim ok. 3,5 tys. osób.

Jako pierwszy głos podczas zjazdu zabrał legendarny przywódca „Solidarności", Lech Wałęsa. Po nim – Marian Krzaklewski. Wystąpił także obecny lider „S", Janusz Śniadek.

W trakcie zjazdu jego uczestnicy przedstawili list do papieża Benedykta XVI i uchwałę składającą hołd Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II. Wystosowali też okolicznościowe stanowisko z okazji 25-lecia związku oraz posłanie do ludzi pracy o potrzebie solidarności. Zjazd zakończy koncert pt. „Honor jest Wasz Solidarni".

RUCH POLITYCZNY PO KONGRESIE 14 V 2005

Publikacja »Wspólnoty«

CZ. CIESZYN (tt) – Organizacja Wyższej Użyteczności Publicznej „Koegzystencja" wydała publikację pt. „Ruch Polityczny »Coexistentia-Wspólnota« po Kongresie 14 V 2005". Publikacja zawiera m.in. artykuły na temat aktualnej działalności „Wspólnoty", prawnego uwarunkowania Komitetu ds. Mniejszości Narodowych, międzynarodowej ochrony mniejszości narodowych, Europejskiej Karty Języków Mniejszościowych i Regionalnych. Zamieszcza wyniki ubiegłorocznych wyborów do samorządu województwa morawsko-śląskiego i do Senatu Parlamentu RC. Redaktorem publikacji jest **Tadeusz Toman**.

Publikację wydano techniką ksero, jest przeznaczona dla członków i sympatyków „Wspólnoty". Jeden egzemplarz przekazano do Ośrodka Dokumentacji Kongresu Polaków w RC i do Archiwum Zarządu Głównego PZKO.

Pogoda

CZWARTEK – Zachmurzenie umiarkowane. Temperatura w dzień od 26 do 30 st., nocą od 12 do 10 st. C.

PIĄTEK – Bez zmian. Temperatura w dzień od 26 do 30 st., nocą od 14 do 10 st. C.

WAKACJE WSPANIAŁYCH MĘŻCZYZN BEZ LATAJĄCYCH MASZYN

Nie film, a rzeczywistość

Nie raz udowodnili, że mają ciekawe pomysły i stać ich na wiele. W trakcie tegorocznych wakacji w pełni zasłużyli na nadane sobie przed laty miano „Wspaniałych"! W lipcu i sierpniu członkowie Klubu Wspaniałych Mężczyzn bez Latających Maszyn wygrali wielki challenge, podbili serca swoich dzieci i żon!

W czasie, gdy inne kluby i ugrupowania zazwyczaj zawieszają swoją działalność, KWMBLM nie tylko że nie rezygnuje z regularnych spotkań w Domu Polskim Żwirki i Wigury na Kościelcu, ale od kilku lat realizuje specjalny urlopowy program. Panowie zaliczyli już kilka wypraw rowerowych, bardzo udany spływ kajakowy, a w tym roku zorganizowali wyjazd z dziećmi, sam na sam – bez mam. Zainspirowani filmem „S tebou mne baví svět" postanowili spędzić w lipcu kilka dni na wspólnej zabawie z najmłodszymi. Na bazę wybrali słowackie Martinské Hole, jako środek transportu pociąg, znakiem rozpoznawczym grupy stały się specjalnie wykonane na tę okazję koszulki. Każdy tata dumnie nosił na swojej piersi podobiznę dziecka, dzieci zaś, żeby przypadkiem nie zapomniały, pod czyim adresem należy kierować prośby typu „siusiu" czy „papu", posiadały z przodu koszulki fotograficzną podobiznę swojego tatusia. Tak ustrojona grupa 12 dorosłych i 17 dziewczynek i chłopców w wieku 2-12 lat wzbudzała liczne uśmiechy i sympatie przechodniów i podróżnych, którzy w mig kojarzyli, o co chodzi...

Niektóre mamy, w tym samym czasie, korzystając z niespodziewanie nabytej wolności, udały się w przeciwległą geograficznie stronę i w wyłącznie damskim towarzystwie zdobywały szczyty Karkonoszy. Częsta frekwencja rozmów telefonicznych świadczyła o ścisłym duchowym połączeniu rodzin... i fakcie, że początkowy entuzjazm matek wraz ze zbliżającym się terminem oddania dziecka pod opiekuńcze skrzydła małżonków, zamieniał się w zrozumiały niepokój i obawy.

Ciąg dalszy na str. 3

9 771212 422041 05103

Znad Wisły

■ Warszawę zalewa fala tanich narkotyków. Dealerzy sprzedają działkę amfetaminy już za dwa zł. Pięć zł kosztują tabletki ecstasy. Ten problem nasila się wraz ze zbliżającym się początkiem szkoły. Jak informuje policja, dealerzy stosują „promocje" np. dla licealistów – alarmuje oficer warszawskiego Centralnego Biura. Wśród uczniów panuje moda na amfetaminę, a zwłaszcza na tabletki ecstasy. Te ostatnie można kupić w hurcie już za 2-2,5 zł. Jeszcze na początku roku amfetaminę można było kupić po 5-8 zł za działkę, a tabletki ecstasy kosztowały do 30 zł. Na kilka tygodni przed pierwszym września ceny zaczęły drastycznie spadać. Dealerzy twierdzą, że rynek jest tak nasycony narkotykami, że mają problem z pozbyciem się nagromadzonego towaru.

■ Działacze Samoobrony nie muszą się bać, że władze partii wykorzystają podpisane przez nich umowy i weksle. To niezgodne z konstytucją, kodeksem cywilnym i zasadami współżycia społecznego – wynika z opinii Biura Studiów i Ekspertyz Sejmu. Umowami Andrzej Lepper zabezpieczał się przed ucieczką posłów z partii (w 2001 r. do Sejmu weszło 53 posłów Samoobrony, odeszło ponad 20). Każdy, kto chciał kandydować na posła lub senatora, musiał podpisać zobowiązanie, że po wyborach nie opuści klubu i weksel in blanco na ponad pół mln złotych.

■ Biegły, który badał autentyczność pełnomocnictwa Włodzimierza Cimoszewicza dla Anny Jaruckiej, uznał, że na upoważnieniu jest faksymile odebrane z Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w czerwcu 2002, a zatem później niż data na upoważnieniu – poinformowała prokuratura okręgowa w Warszawie. Wcześniej Cimoszewicz mówił, że upoważnienie, na podstawie którego Jarucka miała zamienić jego oświadczenie, jest sfałszowane, a jego podpis to faksymile, czyli pieczątka z podpisem.

■ Silny prezydent, uczciwa Polska – to hasło wyborcze kandydata PiS na prezydenta Lecha Kaczyńskiego, zaprezentowane podczas konwencji wyborczej partii na warszawskim Torwarze.

■ W środę krakowskie lotnisko Balice przyjęło milionowego pasażera. Takim wynikiem nie może pochwalić się żadne lotnisko regionalne w Polsce. Milionowy pasażer jest Włochem, do Krakowa przyleciał z Mediolanu.

■ Biznesmen Jan Kulczyk „stanowczo" przeczy, aby kiedykolwiek otrzymał od prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego „jakiekolwiek pisemne pełnomocnictwa czy rekomendacje upoważniające go do rozmów w sprawie prywatyzacji Rafinerii Gdańskiej" – czytamy w oświadczeniu pełnomocnika Kulczyka mec. Jana Widackiego. Widacki zapewnił, że Jan Kulczyk „nigdy, w żadnych sprawach biznesowych nie korzystał z żadnych pisemnych czy ustnych pełnomocnictw Prezydenta Rzeczpospolitej". „Twierdzenia przeciwne są kłamstwem, którego dalsze upowszechnianie spowoduje skierowanie sprawy na drogę prawną" – zapowiedział Widacki.

■ Decyzją posłów wszyscy, którzy budują, remontują, mogą liczyć na zwrot kosztów wyższego VAT-u za materiały budowlane. Po przystąpieniu do Unii Europejskiej w Polsce wzrosła stawka podatku VAT za materiały budowlane z 7 na 22 procent. Posłowie obdarowali budujących się właśnie możliwością zwrotu powstałej różnicy. Fakt ten cieszy budujących i remontujących swe domy, martwi natomiast ministra finansów. Chodzi o skutki budżetowe takiego prezentu, który otwiera nowe możliwości do nadużyć – sprytniejsi już zacierają ręce. **Opr. (mro)**

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.

Fot. WIESŁAW PRZECZEK

W Wielkiej Galerii Teatru Cieszyńskiego odbędzie się dziś o godz. 16.00 wernisaż wystawy poplenerowej SAP – BESKIDY 2005. Na ekspozycję złożą się obrazy powstałe podczas międzynarodowego pleneru plastycznego w Nawsiu Kostkowie, który przebiegał w dniach 22-29 sierpnia. Organizatorem pleneru było zaolziańskie Stowarzyszenie Artystów Plastyków. Na zdjęciu uczestnicy pleneru. Od lewej: Franciszek Dziadek, Darina Krygiel, Krystyna Jasińska, Alina Papała, Edyta Rutkowska, Józef Drong, Paweł Wałach, Barbara Kowalczyk i Adam Lipowski.

To będzie ciekawy sezon

Dokończenie ze str. 1

Wrzesień to dla Teatru Cieszyńskiego także kolejne ważne wydarzenie. Dyrekcja szykuje się bowiem do podpisania ważnej umowy z dalszymi czterema zespołami – teatrami z Hamburga (Niemcy), Lyonu (Francja), Szegedu (Węgry) oraz Teatrem Nowym z Łodzi. Jak poinformował nas K. Suszka, rozmowy w tej sprawie przebiegną w Cz. Cieszynie 21 września.

– *Na tym spotkaniu wyznaczymy też termin i miejsce podpisania umów. Najprawdopodobniej stanie się tak w naszym teatrze na przełomie września i października* – zapewnia K. Suszka. – *Nasza współpraca powinna polegać m.in. na wymianie przedstawień i twórców. Być może zatem już w tym sezonie obejrzymy u nas spektakle przyjaciół z Francji czy Niemiec.*

Jeśli chodzi o Scenę Polską, zespół przygotował na ten sezon ponownie sześć przedstawień. Już we wrześniu odbędzie się premiera sztuki wg powieści Jerzego Pilcha **„Inne rozkosze"**. Oprócz tego będą to **„Szatan z siódmej klasy"**, którego premiera odbyła się już przed wakacjami, pozycje klasyczne – **„Makbet"** Williama Szekspira i **„Skąpiec"** Moliera, śpiewogra **„Apetyt na czereśnie"** Agnieszki Osieckiej oraz komedia **„Kiedy kota nie ma"** J. Mortimera i B. Cooke'a.

Rolniku, wystąp!

REGION (s) – Na terenie republiki rozpoczyna się dziś zaplanowana na dwa miesiące akcja Czeskiego Urzędu Statystycznego, której celem jest sprawdzenie aktualnego stanu posiadania czeskiego rolnictwa. W okręgu morawsko-śląskim statystycy, którzy wylegitymują się specjalną legitymacją i dowodem osobistym, odwiedzą 207 gmin a w nich 4298 gospodarstw rolnych.

Spisem tym, który jest anonimowy, objęci są wszyscy rolnicy i właściciel ferm, którzy dysponują co najmniej jednohektarowym areałem ziemi rolnej bądź mają jedną krowę lub 2 świnie lub 4 owce lub 4 kozy lub 50 sztuk drobiu lub 100 królików i innych zwierząt futerkowych albo też prowadzą uprawy szklarniowe itp.

200 pierwszoklasistów

OSTRAWA (mro) – Po raz pierwszy do ławek szkół podstawowych zasiądzie w tym roku w regionie blisko 11 300 pierwszoklasistów, czyli mniej więcej tyle samo, co w roku ubiegłym. Również w szkołach z polskim językiem nauczania pierwszoklasistów jest mniej więcej tylu, ilu w minionym roku. Po raz pierwszy zasiądzie w ławkach 22 polskich podstawówek prawie 200 uczniów. Ogółem naukę na szczeblu podstawowym pobierać będzie w nich 2022 dzieci – poinformowała „GL" **Irena Kufa**, dyrektor PCP.

W szkołach średnich rozpocznie naukę blisko 21 tys. uczniów, w tym do szkół publicznych, zarządzanych przez województwo pójdzie ponad 18 tys. uczniów (87 proc.) i koło 2700 uczniów do szkół prywatnych. Z tego aż 65 proc. obrało sobie kierunki nauczania kończące się maturą. Województwo administruje 108 szkołami średnimi. Prywatnych i kościelnych szkół jest w regionie 49. Na stopniu średnim uczyć się będzie w województwie ok. 79 tys. uczniów. Naukę w gimnazjach rozpocznie 3 tys. uczniów (złożono 5325 zgłoszeń). Popularnością cieszyły się konserwatoria i szkoły artystyczne, zdrowotne, ekonomiczne itd.

W Gimnazjum Polskim w Cz. Cieszynie w tym roku naukę rozpocznie 112 uczniów, co jest mniej więcej tyle samo, co przed rokiem. Ogółem w Gimnazjum Polskim w nowym roku szkolnym uczyć się będzie 45 uczniów – poinformował „GL" **Wiesław Kubień**, rzecznik szkoły.

Na średnim stopniu nauczania naukę w języku polskim pobiera w sumie 650 uczniów.

Początek...

Dokończenie ze str. 1

Nauczyciele spodziewają się, że ten rok szkolny będzie spokojniejszy od poprzedniego, kiedy to szkoła świętowała jubileusz 80-lecia. – *Ale i tak czeka nas sporo pracy, zwłaszcza z organizacją Igrzysk Lekkoatletycznych, a także z wdrażaniem w życie nowej ustawy szkolnej* – stwierdził dyrektor. – *Już we wrześniu np. powinna rozpocząć pracę rada szkoły, w której będzie zasiadać po trzech przedstawicieli grona nauczycielskiego, rodziców oraz rodziców. Poza tym musimy, zgodnie z ustawą, opracować szkolne programy kształcenia oraz system ocen i klasyfikacji.*

Fot. JAN ZYDER

Ostatni weekend wakacji przyniósł kilka imprez kulturalnych również na Morawach. Jedna z nich – festiwal „Open-Air Trnkobrani", który odbył się na lotnisku „Bila hlina" w miejscowości Sluszowice – miała także polskie akcenty. Oprócz wielu gwiazd czeskiej sceny rockowej (m.in. „Kryštof", „Support Lesbiens", „Divokej Bill", Aneta Langerová czy „Road Kirken") w Sluszowicach zagrała także „Golec uOrkiestra". Występ zespołu braci Golec uznany został za jedno z wydarzeń festiwalu.

RUCH POLITYCZNY »COEXISTENTIA-WSPÓLNOTA« PRZED WYBORAMI

Dziś obrady sekcji polskiej

KARWINA (r) – W Domu PZKO w Karwinie Starym Mieście odbywa się dziś zebranie zarządu Polskiej Sekcji Narodowej Ruchu Politycznego „Coexistentia-Wspólnota". Jak nas poinformował rzecznik Ruchu, Tadeusz Toman, obrady połączone będą ze spotkaniem z działaczami terenowych Grup Gminnych w Karwinie, Stonawie i Piotrowicach.

Zarząd sekcji polskiej dokona podziału zadań pomiędzy poszczególnych członków. Będą powołane grupy tematyczne ds. polityki komunalnej, kontaktów z organizacjami społecznymi oraz ds. szkolnictwa narodowościowego. Na porządku dziennym posiedzenia znajdzie się m.in. dyskusja nad programem Ruchu, omówienie przygotowań sekcji do obchodów 15. rocznicy założenia „Wspólnoty" oraz powołanie sztabu wyborczego do przyszłorocznych wyborów komunalnych.

Przewiduje się, że w dyskusji głos zabiorą działacze z terenowych Grup Gminnych. Poinformują o sytuacji w gminach obwodu karwińskiego oraz o przygotowaniach do przyszłorocznych wyborów komunalnych. W Stonawie i Piotrowicach „Coexistentia-Wspólnota" zgłosi listę swoich kandydatów, natomiast w Karwinie chce podjąć rozmowy z innymi ugrupowaniami wyborczymi, przede wszystkim ze Stowarzyszeniem Niezależnych.

Ku czci św. Melchiora

CZ. CIESZYN/CIESZYN (kor) – B... skupi diecezji ostrawsko-opawskiej, bielsko-żywieckiej – F. V. Lobkowicz i **T. Rakoczy** – wezmą 4 bm. udział w uroczystościach ku czci **św. Melchiora Grodzieckiego**, jednego z 3 Męczenników Koszyckich, których papież Jan Paweł II wyniósł na ołtarze w lipcu 1995. Uroczysta msza św. odbędzie się w tym roku w Cieszynie, w kościele pw. Św. Marii Magdaleny. Procesje z kościołów – cieszyńskiego oraz czeskocieszyńskiego pw. Serca Jezusowego – wyruszą o godz. 15.30 w kierunku Mostu Przyjaźni, gdzie spotkanie pielgrzymów przewidziane jest na godz. 16.00.

Ciekawostki

»Czyste« hamburgery

Muzułmanie entuzjastycznie przyjęli pojawienie się baru Beurger King Muslim, który przygotowuje mięso według muzułmańskiego rytuału halal. Dla wielu wyznawców islamu fakt, że mięso nie było odpowiednio przygotowane, było przeszkodą w jedzeniu hamburgerów. Teraz jest to możliwe. Nazwa Beurger King Muslim pochodzi od połączenia nazwy znanego fast-food'u Burger King i francuskiego słowa „beur" oznaczającego Francuza pochodzenia północnoafrykańskiego. We Francji żyje pięć milionów muzułmanów.

Poleci na Księżyc

Do roku 2009 powinien być gotowy nowy robot przeznaczony do badań Księżyca, któremu nadano roboczą nazwę Lunar Penguin (Księżycowy pingwin). Opracowywany od 2 lat robot będzie zdolny, dzięki niewielkim silniczkom rakietowym, do wykonywania „skoków" na powierzchni Księżyca, na odległość przekraczającą 1 km. Zdaniem firmy Raytheon Co., roboty w rodzaju „Księżycowego pingwina" mogłyby być poprzednikami i zwiadowcami, które przygotują loty załogowe.

Bójka mnichów

Wielu mnichów buddyjskich ucierpiało w bójce, do jakiej doszło w wyniku sporu dwu nowicjuszy o dziewczynę. Bitwa dwu grup mnichów i odbywających nowicjat w zakonie młodych ludzi rozegrała się na ulicy przed świątynią na północnym wschodzie Tajlandii w prowincji Nakhon Ratchasima. Za publiczny atak z użyciem maczety, bez względu na skutki, grozi w Tajlandii kara od roku do dwu lat więzienia. W Tajlandii buddyzm jest religią dominującą – w klasztorach obecnie przebywa ponad 450 tysięcy mnichów i odbywających tam nowicjat młodych ludzi. Buddyzm zakłada umiarkowanie, a także zakazuje wszelkiej agresji.

Pod młotek

Na rynku londyńskich nieruchomości wystawiono na sprzedaż osobliwy domek. Budowla w zachodnim Londynie, o wymiarach 1,52 m w najwęższym miejscu i zaledwie 3,02 m w najszerszym, ma kosztować ponad pół mln funtów. Cena nieruchomości to 525 tys. funtów (763,88 tys. euro). Osobliwa kamieniczka ma pięć poziomów i zanim przebudowano ją na budynek mieszkalny, służyła niegdyś jako sklep z kapeluszami. Kamieniczka leży w okolicy Shepherds Bush, miejsca popularnego wśród ludzi pracujących w mediach, niedaleko siedziby głównej BBC. W tym wąziutkim domu znajduje się wąska oczywiście kuchnia, wąska jadalnia, salonik, trzy sypialnie, kabina prysznicowa, garderoba, a nawet maleńki ogródek i tarasik na dachu, z którego podziwiać można panoramę Londynu.

Nekrolog psa

Nekrolog ukochanego psa na stronach szpalcie gazety wykupiła rodzina z północy Włoch. Ukazał się on w wychodzącym w Genui dzienniku „Secolo XIX". „Ciao Ugo! Zawsze będziemy o tobie myśleć" – ... brzmi nekrolog siedmioletniego ... bradora, potrąconego przed kilku ... dniami przez samochód. Jak ... ANSA ustalono, że właściciele ... to małżeństwo trzydziestolatków ... natomiast szczególnie przywiązany ... do niego była ich ośmiomiesięczna córeczka, którą Ugo opiekował się z wielką troską.

PODOPIECZNI TRZYNIECKIEGO DOMU SENIORA NIE OMIJAJĄ ŻADNEJ OKAZJI, BY ŚWIĘTOWAĆ I BAWIĆ SIĘ

Impreza goni imprezę

Czy zamieszkiwanie w domu spokojnej starości musi być równoznaczne z prowadzeniem monotonnego trybu życia i brakiem jakichkolwiek rozrywek?

Podopieczni trzynieckiej placówki odpowiadają zgodnie: NIE! Kalendarium imprez organizowanych w ich „drugim" domu oraz pęsa nim jasno wskazuje na to, że nie mają czasu na nudę. Dom, choć położony wśród miejskiej zabudowy, otoczony jest zielenią, a duży ogród z tyłu placówki sprzyja organizowaniu koncertów i imprez na otwartym powietrzu.

– *Działalność kulturalno-oświatowa to bardzo ważny element pracy w naszej placówce. Spełnia nie tylko funkcje rozrywkowe, ale także terapeutyczne, a przejawia się w wielu różnorodnych formach* – mówi dyrektor **Tadeusz Hławiczka**. – *Dyrekcja, pracownicy oraz samorząd Domu szczególnie dbają o dostarczenie mieszkańcom rozrywek kulturalnych, a także stworzenie warunków rozwijania swoich zainteresowań i zdolności oraz realizacji zamiłowań w różnych dziedzinach. Od samego początku bardzo dużą wagę przywiązujemy do zapobiegania bezczynności, marazmowi i zobojętnieniu mieszkańców. Bo nuda, to „przyjaciel" melancholii i smutku. A tym właśnie przypadłościom do naszego Domu jest wstęp wzbroniony.*

Jedną z metod walki z bezczynnością jest motywowanie do zajęć – na miarę możliwości i zainteresowań. Mieszkańcy angażują się m.in. w chórze, w kółkach robót ręcznych, ruchu i sportu oraz kulinarnym. – *Możliwość korzystania z pracowni terapii zajęciowej oraz pomocy pracowników pozwala mieszkańcom na co dzień realizować swoje zamiłowania do działalności plastycznej i artystycznej, dzięki czemu powstają efektowne prace wykorzystujące różnorodne techniki* – mówi siostra przełożona, **Marta Szmekowa**. – *Obrazy, haftowane serwetki, widokówki, kwiaty z papieru, zabawki czy przedmioty z ceramiki zdobią nie tylko korytarze i poszczególne pokoje, ale obdarowywani są nimi mieszkańcy placówki z okazji urodzin, a także odwiedzający nas goście.*

Dom Pomocy Społecznej w Trzyńcu oddany został do użytku w marcu 1977 roku. W jedno-, dwu- i trzyosobowych pokojach mieszka 185 emerytów i rencistów w wieku od 40 lat wzwyż. Mają zapewnioną całodobową opiekę i stały nadzór medyczny. Nie bez znaczenia dla zdrowia i witalności pensjonariuszy jest również to, że prowadzi się tutaj domową kuchnię.

Mieszkańcy Domu obchodzą wspólnie urodziny. Wśród gratulantów nie może zabraknąć dyrektora Tadeusza Hławiczki oraz prezesa samorządu mieszkańców Danuty Kotasowej.

Podczas różnych imprez okolicznościowych w rodzimej placówce, a także podczas gościnnych wizyt w krajowych domach seniora oraz w domach pogodnej starości m.in. w Cieszynie, Gorzycach, Raciborzu, Skoczowie i Rudzie Śląskiej, czas jego mieszkańcom uświetnia chór „Sosna".

– *To raczej chórek, bo jest nas razem osiemnaście osób* – mówi z uśmiechem **Danuta Kotasowa**, prezes samorządu mieszkańców a zarazem osoba doświadczona w tym właśnie zakresie rozrywki. Zanim zamieszkała w Domu Pomocy Społecznej śpiewała w chórze „Hutnik" oraz w ewangelickim chórze kościelnym „pana Podoli". – *Spotykamy się raz w tygodniu na próbach, gdzie pod batutą Ivana Lettovskiego szlifujemy nasz repertuar. Są w nim polskie i czeskie pieśni ludowe i piosenki rozrywkowe. Dwie godziny zlecą nam jak z bicza strzelił.*

Do chóru należy także 88-letnia **Helena Bieleszowa**, czyli „nasze słoneczko", jak mówią o zawsze pogodnej, uśmiechniętej i pełnej życia staruszce pracownicy placówki. – *Piosenka towarzyszyła mi przez całe życie. Śpiewałam w domu, podczas pracy w polu, z pieśnią było mi po prostu łatwiej przejść przez życie. Dlatego cieszę się z każdej próby, występu...* Z ogromnym sentymentem mówi pani Helena o pieśni „Płyniesz Olzo". Tę właśnie piosenkę najczęściej śpiewała siedząc nad Olzą w rodzimym Jabłonkowie.

„Spotkanie pod choinką", „Papuciowy Bal", „Walentyki", „Witanie Wiosny", „Zlot Czarownic", „Plackowe Popołudnie", spotkania z okazji świąt Wielkiej Nocy czy Dnia Matki, ale również bardzo lubiane przez wszystkich Igrzyska Sportowe – to stałe pozycje w kalendarzu imprez trzynieckiej placówki. Jest jeszcze jednak wiele innych. – *Miesięcznie jest ich co najmniej pięć-sześć. Gdy jest ciepło, organizujemy wspólne ogniska, opiekanie kiełbasek, ziemniaków, placków, smażenie jajecznicy. Te wspólne ogrodowe spotkania, śpiewanie, a nawet tańce urozmaicają życie naszych podopiecznych, a także zbliżają ich do siebie* – mówi pani Marta. – *Zimą, kiedy ciemno i chłodno na dworze wyświetlamy filmy, organizujemy wieczory świetlicowe, i podobnie jak latem wyjeżdżamy na wycieczki poza miasto oraz... na bale m.in. do zaprzyjaźnionych z nami domów pogodnej starości w Polsce. Do „rozrywek", z których korzystać mogą nasi podopieczni przez cały okrągły rok, zaliczyć można również dogoterapię, czyli leczenie pewnych schorzeń z pomocą psa, oraz muzyko- i aromaterapię. Warto dodać, że duży wpływ na wybór odpowiednich form rozrywki mają sami mieszkańcy domu. To oni w dużej mierze decydują, co się tu dzieje.*

Szczególną radość pensjonariuszom przynoszą występy przedszkolaków i uczniów trzynieckich szkół, wizyty aktorów Teatru Cieszyńskiego oraz rówieśników z zaprzyjaźnionych domów pomocy społecznej. Innym wydarzeniem bardzo przeżywanym przez mieszkańców są wizyty dostojników kościelnych. Życie religijne Domu ma iście ekumeniczny charakter, gdyż współżyją tu w przyjaźni i wzajemnym szacunku osoby dwóch wyznań: katolickiego i ewangelickiego. Podopieczni regularnie uczestniczą w nabożeństwach odprawianych w jednym z pomieszczeń budynku. Wiara oraz zaangażowanie w aspekty wiary dodają im otuchy i pozwalają odkryć sens własnych cierpień i trudności.

– *Podopieczni mogą się też pochwalić wieloma nagrodami, dyplomami i wyróżnieniami, które zdobyli biorąc udział w konkursach sprawnościowych i wiedzowych, organizowanych przez naszą lub zaprzyjaźnione z naszą placówką domy seniora tak w kraju, jak i za granicą* – mówi dyrektor Hławiczka. – *Cieszy to nie tylko samych nagrodzonych, ale również kierownictwo. Dobre wyniki świadczą bowiem m.in. o tym, że „zawodnicy" są dobrze przygotowani przez personel placówki.*

Bogactwo rozrywek kulturalnych i sportowych nie zniechęca mieszkańców trzynieckiego Domu Pomocy Społecznej do korzystania z pomniejszych, codziennych możliwości spędzania czasu wolnego i odpoczynku. Do dyspozycji jest biblioteka, świetlica, sala telewizyjna, przestronne tarasy, bufet oraz... minizoo, w którym, jak dotąd, znajdują się ptaszki oraz rybki i żółwie wodne, a także siedem kotów. Dużą poczytnością od kilku lat cieszy się kwartalnik „U nas doma", którego autorami są sami mieszkańcy.

WANDA KULA

Fot. archiwum DPS

Wystawiane eksponaty to dzieło podopiecznych trzynieckiej placówki.

Nie film, a rzeczywistość

Dokończenie ze str. 1

Tatusiowie rzetelnie i szczegółowo relacjonowali zatem co i jak. Uspokojone mamy omawiały każdą informację przy kawie i robiły sobie zdjęcia przy piwie, wczuwając się w atmosferę panującą w szeregach KWMBLM. Tatusiowie z kolei starali się takich właśnie ujęć kamery unikać, lecz po powrocie milusińscy i tak zdradzili, że dzieci zdobywały punkty za czystość, odwagę i wykonane zadania, a tatusiowie za kufelki z płynnym chmielem.

Na „Z tebóm mnie bawi świat" nie zabrakło porannej gimnastyki, apeli i konkursów. Największym wzięciem cieszyły się kąpiele w basenie. Starsze dzieci zaliczyły także pieszą turystykę górską. Duży plus dla panów zapisać trzeba za samodzielne gotowanie! (Panie stołowały się w Karkonoszach w pensjonacie...).

Wszechstronne zadowolenie sprawiło, że w przyszłym roku szykuje się powtórka z tej rozrywki!

Pomysłowe koszulki i skład osobowy grupy zwracały uwagę przechodniów, którym nasuwały się od razu filmowe skojarzenia.

Koniec wakacji KWMBLM uczcił na sportowo, tym razem z maszynami, udając się wraz z żonami w okolice Znojma. Winiarski szlak rowerowy i degustacja wina w jednej z piwnic stały się kolejnym miłym wspomnieniem tego lata.

Po takich wakacjach nie wypada gderać, że mąż znowu idzie gdzieś na spotkanie z kolegami. Mądrzy i rzeczywiście wspaniali są nasi mężczyźni. „Gdzie te chłopy są?!" W Cierlicku, Stanisławicach, Grodziszczu i Czeskim Cieszynie! Inspirowali się filmem... może niektórzy czytelnicy zainspirują się tą informacją?! Dla dobra towarzysko-społecznikowskiej idei i rodzinnego porozumienia warto!

(bag)

Fot. archiwum KWMBLM

Przy piwku w KWMBLM rodziły się zawsze najlepsze pomysły.

BIBLIOTEKA REGIONALNA W KARWINIE, STOWARZYSZENIE POLSKIEJ KSIĄŻKI I »GŁOS LUDU« ZAPRASZAJĄ DO UDZIAŁU W ANKIECIE

»Książka Zaolzia«

Polacy na Zaolziu mogą się poszczycić na przestrzeni 85 lat bogatą działalnością wydawniczą zarówno literatury pięknej, regionalnej, jak i popularno-naukowej i naukowej. Warto więc przypomnieć dorobek wydawniczy Zaolzia a przy okazji wybrać tę publikację, która w opinii czytelników odegrała ważną rolę w ich życiu.

Od 1 września do 30 listopada we wszystkich bibliotekach regionu można będzie wypełnić ankietę i wskazać książkę wydaną na Zaolziu lub przez zaolziańskiego autora, a także publikacje dotyczące tematyki zaolziańskiej. W listopadzie br. będzie także można głosować na wszystkich edycjach Wystawy Polskiej Książki. Głosować można także na kartach opublikowanych w „Głosie Ludu" lub za pośrednictwem stron internetowych *www.publikacja.rkka.cz*

Wyniki ankiety zostaną opublikowane na łamach „Głosu Ludu" w grudniu br., natomiast w listopadzie opublikujemy bieżące wyniki głosowania prezentując 20 tytułów, które do 30 października uzyskają najwyższe notowania.

Głównym celem ankiety nie jest jednak wybór najważniejszej książki. Organizatorzy chcą przez ankietę przypomnieć czytelnikom, że zaolziańska działalność wydawnicza ma swoje głębokie tradycje i znaczny dorobek, który często w naszych domowych bibliotekach jest ukryty wśród wielu dzieł literatury polskiej i światowej. Chcemy poprzez tę ankietę poprosić wszystkich czytelników, by zajrzeli na swe półki z książkami lub zawędrowali do najbliższej biblioteki i wrócili do lektury naszych rodzimych publikacji poetyckich, gwarowych, literackich, popularno-naukowych.

Aby czytelnikom ułatwić wybór „Książki Zaolzia", od numeru sobotniego do końca listopada w każdym numerze „Głosu Ludu" zostanie zaprezentowana jedna książka lub autor. Wszystkim informacjom o ankiecie towarzyszyć będzie znak graficzny autorstwa Zbigniewa Kubeczki.

Zapraszamy więc wszystkich do wspólnej zabawy, a przede wszystkim do lektury naszych wydawnictw.

Głosik

Żegnajcie wakacje, witaj szkoło!

– I tyle ciekawych rzeczy opowiadał, że chyba nie zasnę... – mówił Głosik rozmarzonym tonem.

– Wiesz, tym razem muszę ci przyznać rację – dodała niezwykle zgodnie Ludmiłka. – Najbardziej podobało mi się to, że Jacek mógł zrywać sobie pomarańcze przez okno pokoju.

– Albo to, jak ocean zbliżał się i cofał – dodał Głosik. – To dopiero jest ciekawe.

– Ja bym się chyba trochę bała... – zastanawiała się Ludmiłka. – Wyobraź sobie, że na przykład zaśniesz na plaży, a tu naraz woda przyjdzie do ciebie!

– Co to za pomysły! Plaża nie służy do spania! Tu trzeba biegać, zbierać muszelki, budować zamki z piasku! Też mi coś – zasnąć na plaży! – wykrzykiwał Głosik. – Ja, to bym wcale nie miał czasu na spanie!

– Ty byś nie miał? Ty?! A kto chrapie całymi dniami? Kto nie chciał rano wstać i pójść na rozpoczęcie roku szkolnego? No powiedz, kto? Nie znam chochlika, który byłby większym śpiochem, niż ty! – Ludmiłka wyraźnie się zdenerwowała.

– Co za szkoda – włączyłam się w rozmowę obu skrzatów. – Miałam wam coś pokazać, ale skoro wolicie się kłócić...

– My się nie kłócimy – powiedziała speszona Ludmiłka cichutko. – Ja tylko wyjaśniam Głosikowi, że się pomylił...

– Co miałaś pokać? Pokaż, pokaż! – dołączył się do niej Głosik. – Umieram z ciekawości!

– Dobra, chodźcie do komputera. Jacek przywiózł wam z Portugalii muszelki, które znalazł na brzegu oceanu, a ja mam dla was pomysł, co z nimi zrobić.

– Jak to zrobić? Znowu mamy coś robić? Nie możemy się tak tylko cieszyć z muszelek? – zaniepokoił się Głosik.

– Pewnie, że możecie – wyjaśniłam szybko. – A jak już się nacieszycie, to możecie nimi udekorować jakiś przedmiot – wazonik, ramkę do zdjęcia czy doniczkę – jak na tych obrazkach.

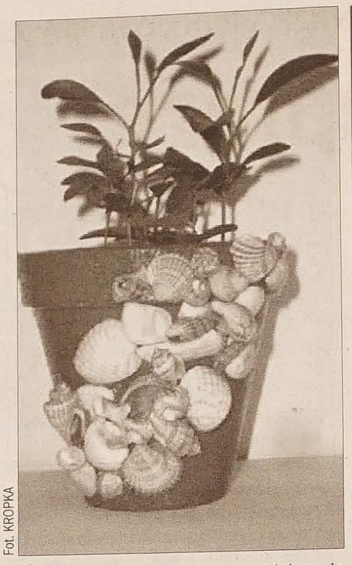
– Wiesz, to jest myśl – zaczęła się głośno zastanawiać Ludmiłka. – Przecież nie tylko Jacek był nad morzem. Inne dzieci też były i może przywiozły muszelki, i mogą sobie coś z nich zrobić! Musimy im pokazać taki obrazek!

– No tak, ale co, jeśli dziecko nie było nad morzem? – stwierdził Głosik. – Przecież nie wszyscy wyjeżdżają.

– Ale wszyscy mieli wakacje – dodałam widząc jego wątpliwości. – A wakacje zawsze są piękne i ciekawe. Obojętne, czy nad morzem, czy w naszych Beskidach, czy w domu, u babci lub cioci. I dzieci mogą napisać lub narysować, co ciekawego w czasie wakacji je spotkało.

– Tak, tak, tak! Kocham listy! – radość Głosika nie miała granic. – I dziś zaczęła się szkoła, to pewnie panie nauczycielki nam pomogą i przypomną dzieciom, że trzeba do nas napisać! Hura! Niech żyją nauczyciele, niech żyje szkoła!

KROPKA



Fot. KROPKA

Doniczka z dekoracjami z muszelek może przez cały rok przypominać wakacje.

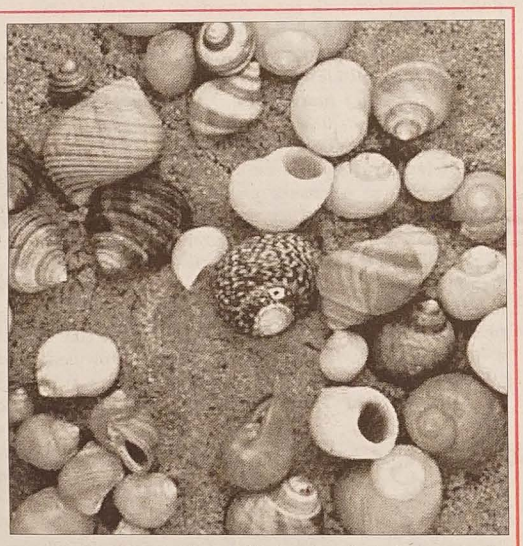
Muszelki to nie byle co

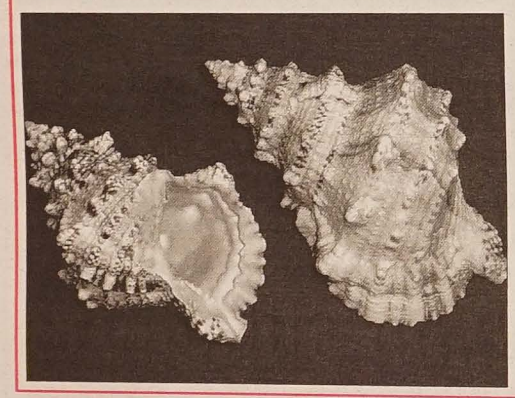
Podobają wam się muszelki? Wiedzcie, że dawno temu podobały się ludziom tak, że używano ich zamiast pieniędzy. Tak było z muszelkami zwanymi porcelankami lub też kauri. Pochodzą one z Malediwów, wysp na Oceanie Indyjskim, skąd przez setki lat wożone były do Indii, Chin, ale też do krajów Afryki Centralnej. Docierały do swych nabywców statkami, a następnie karawanami wielbłądów. Kupcy dostawali za nie wiele cennych towarów, a nawet niewolników, których wywozili do pracy na plantacjach amerykańskich. Do dziś podziw budzą przedmioty dekoracyjne wytworzone właśnie z muszelek w niektórych rejonach Afryki, odległych od wybrzeża morskiego.

Warto dodać, że nazwa muszelki „porcelanka" nie pochodzi od porcelany. W rzeczywistości jest na odwrót: to właśnie porcelana wzięła nazwę od muszelek. Europa zapoznała się z cienką, delikatną i połyskującą porcelaną w XIII wieku, kiedy podróżnik Marco Polo przywiózł ją z Chin. Sądzono wtedy, że porcelana wyrabiana jest z muszelek, które we Włoszech nazywano „porcelletta". Od nich więc pochodzi nazwa porcelany.

Wyobraźcie sobie, że obok małych muszelek, jakie można znaleźć na plaży, istnieją też bardzo duże muszle mięczaków morskich. Są to konchy tak duże, że wykorzystywano je nawet jako instrumenty muzyczne. Buddyjscy kapłani w Japonii z ich pomocą nawoływali wiernych do świątyń, ale muszlowe „trąby" znano również w starożytnym Egipcie, Indiach, czy na wyspach Pacyfiku.

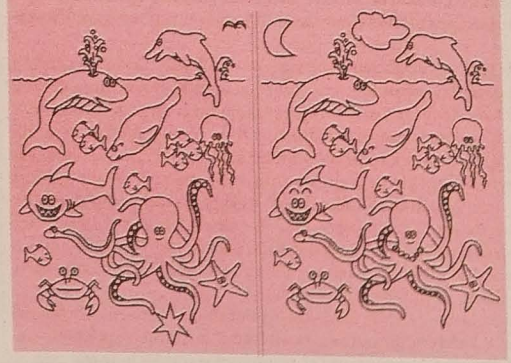
Opracowała KROPKA





Zagadka z wodnego świata

Głosik z Ludmiłką spróbowali narysować, jak sobie wyobrażają życie w oceanie. Ich obrazki wyglądają niemal tak samo. Różnią się tylko 6 szczegółami. Spróbujcie je znaleźć! Odpowiedzi przysyłajcie jak zwykle pod adresem redakcji „Głosu Ludu", ul. Komenskiego 4, Czeski Cieszyn.



Oto, jak skończyła się niedzielna przechadzka Gabki i Michałka. Wyszli tylko do okolicznych lasów w Gródku, a nazbierali tyle grzybów, że nie byli w stanie ich nawet unieść. Z każdym znalezionym grzybem rosła w nich chęć dalszych poszukiwań. Gabka nie myślała nawet o tym, że już bolą ją nogi, i że ma otarte kolana, tylko zwinnie pełzała pod niziutkimi świerkami i wyciągała jednego grzybka za drugim. Za zdjęcie dzieci i ich zdobyczy serdecznie dziękujemu panu Zenonowi Jośkowi.

NASZ ADRES: Redakcja Głosu Ludu, Komenského 4, 737 01 Český Těšín. Pisząc do nas podaj swój wiek, klasę i adres szkoły, do której uczęszczasz. Korespondencję przesyłać można także pod e-mail: *info@glosludu.cz* **a w załączniku dopisać Głosik.**

TU KIEDYŚ UCZONO POLSKIE DZIECI (32)

Rychwałd

Pierwsza wzmianka o szkolnictwie w Rychwałdzie pochodzi z roku 1687. Nauka prawdopodobnie przebiegała w domach prywatnych. Przed rokiem 1820 rychwałdzkie dzieci uczył niejaki **Hahn**. Lekcje odbywały się też w domu organisty, który był jednocześnie nauczycielem. Dzieci uczyły się przeważnie w miesiącach zimowych, gdyż latem musiały pomagać w gospodarstwach rodziców.

Pierwszy murowany budynek szkolny miano postawić w 1821 r. w sąsiedztwie kościoła. Posiadał tylko jedną izbę lekcyjną, a że dzieci niekiedy uczyło się naraz i 230, część z nich musiała pobierać naukę w niedalekiej drewnianej chałupie **Antoniego Nieboraka**, jak również w domach prywatnych. Później dobudowano jeszcze jedno piętro. W latach 1850-1883 w Rychwałdzie nauczał **Jan Haverland**. Prawdopodobnie od 1869 r., a według innych źródeł już od 1853 r. rozpoczęto nauczanie w języku polskim. W 1877 w Rychwałdzie stanął nowy budynek szkolny, w sąsiedztwie starego. W starym natomiast Macierz Szkolna przy współpracy z władzami gminną otwarła w 1906 polskie przedszkole, nazywane wówczas ochronką. Pierwsza jego wychowawczyni, **Maria Miękina**, w budynku mieszkała. Na piętrze zaś znajdowały się mieszkania nauczycieli szkolnych **Rudolfa Macury** i **Władysława Bukowskiego**. Przedszkole zamknięto w 1910 roku, według innych źródeł w roku 1912. Po pierwszej wojnie światowej w budynku mieścił się – aż do roku 1939 – urząd gminny. Obecnie z objektu, który już niczym nie przypomina pierwotnej budowli z XIX wieku, korzysta firma „Bodinger", handlująca sprzętem elektrycznym.

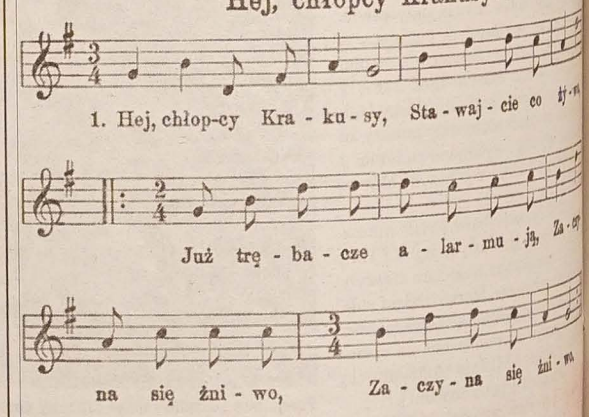
CZESŁAW GAMBOL

Pierwszy murowany budynek szkolny w Rychwałdzie służy obecnie do celów komercyjnych.

150 pieśni (34)

ZBIÓR PIEŚNI JEDNOGŁOSOWYCH DLA MŁODZIEŻY ZEBRAŁ JERZY SAMEK

Hej, chłopcy Krakusy...



2. Hej, chłopcy Krakusy,
Stawajcie co żywo,
Już trębacze alarmują,
[: Zaczyna się żniwo. :]

3. Moskal idzie naprzód,
Zaszedł aż pod Kraków,
Poczekajże, ty Moskalu,
[: Poznasz ty Polaków. :]

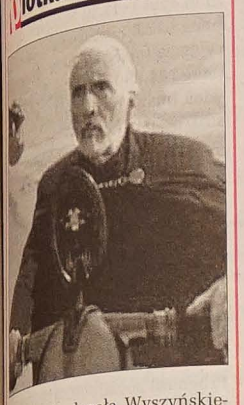
4. Moskalu, Moskalu,
Ty łajdacka duszo,
Maszeruje pułk trzynasty
[: Na proch cię rozkruszą. :]

5. Panie poruczniku,
Prowadźże nas dalej,
Bo my dzisiaj jeszcze chcemy
[: Szturmować Moskali. :]

6. Nie damy się chłopcy,
My krakowskie dzieci,
Wyrzucimy wroga z kraju,
[: Jak plugawe śmiecie. :]

Ze zbiorów Czesława Gambola

Plotka



▲ W rolę kardynała Wyszyńskiego wcielił się wielki, także z racji postury, aktor **Christopher Lee**. Brytyjczyk przybył już do Krakowa. W poniedziałek w kościele ks. Franciszkanów, wraz z Jonem Voightem, grającym papieża, obserwowali kręcenie sceny wyświęcania Karola Wojtyły na księdza (grał go brytyjski aktor Cary Elwes).

Początkowo rolę kard. Wyszyńskiego planowano powierzyć Marii Lewi Kondratowi, jednak okazało się, że termin zdjęć nie odpowiada aktorowi.

Młodsi widzowie mogą pamiętać Christophera Lee z roli Sarumana we „Władcy Pierścieni" czy Hrabiego Dooku w dwóch ostatnio nakręconych częściach „Gwiezdnych wojen". Starsi kinomani kojarzyć będą postawnego, dziś 83-letniego, brytyjczyka z licznych kreacji w filmach grozy oraz roli Fu Manchu w serii filmów z lat 60.

Na razie w Krakowie kręcono sceny z czasów okupacji (zdjęcia pod Wawelem potrwają do 3 września, następnie przez 20 dni będą realizowane w Rzymie). Voight i Lee przyglądali się tylko pracy ekipy, poznając klimat miejsc. We wtorek Voight, laureat Oscara, ma wziąć udział w pierwszych zdjęciach. Będzie pozdrawiał wiernych zebranych przed Pałacem Arcybiskupim.

◆ **Keanu Reeves** i **Catherine Zeta-Jones** zagrają główne role w filmie o życiu Johnny'ego Stompanato. Stompanato walczył w czasie II Wojny Światowej, później chciał zostać aktorem. Prywatnie był związany z gwiazdą kina lat 50., Laną Turner. Związek ten zakończył się dla niego tragicznie. Stompanato został zabity w 1958 r. przez 14-letnią córkę aktorki, Cheryl Crane. Zbrodni dokonano w domu Turner w Beverly Hills.

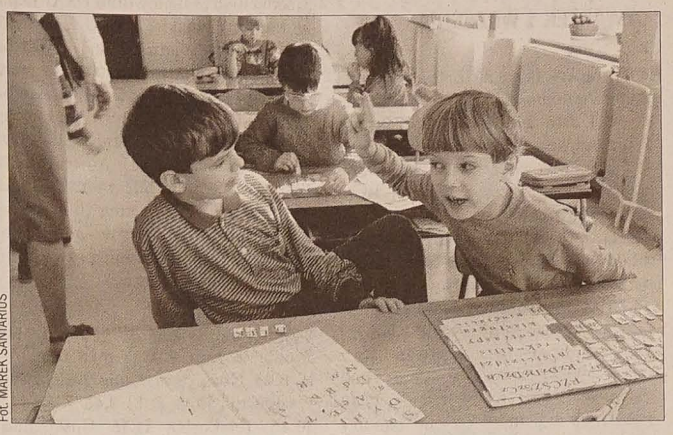
Produkcją „Stompanato" zajmują się Beau Flynn, Tripp Vinson i Erwin Stoff. Autorami scenariusza są David i Janet Peoples oraz Sebastian Gutierrez. **(k)**

Rubrykę przygotowała:
WANDA KULA

NIE WYRĘCZAJ DZIECKA, LECZ WSKAZUJ WŁAŚCIWĄ DROGĘ DO CELU

Pierwszy dzwonek

Bardzo przeżywasz to, że Twoje dziecko usiądzie po raz pierwszy w szkolnej ławce. Wierzymy, że nasze rady i wskazówki choć odrobinę Wam pomogą.



Fot. MAREK SANTARIUS

Jak pomóc pierwszakowi przetrwać pierwsze dni?

– Budź dziecko nieco wcześniej, by miało więcej czasu na poranne przygotowania, spokojne zjedzenie śniadania i byś mogła choć przez chwilę ciepło z nim porozmawiać. – Zrozum, że dla niego wszystko jest nowe: koledzy, nauczyciele, nawet budynek szkolny rodzi lęk. – Zadbaj, by po powrocie ze szkoły czekała na niego jakaś drobna przyjemność, np. wspólny spacer, ulubiona zupa, fajny gadżet. – Stwarzaj częste okazje do żartów i śmiechu. – Zróbcie wieczorem bilans wszystkiego, co wam się udało. – Niepowodzenia traktujcie jak cenne doświadczenia, z których warto wyciągnąć wnioski na przyszłość.

Odrabianie lekcji

Większość dzieci traktuje je jak ciężki obowiązek. Co można zrobić, by ułatwić jego spełnianie?

1. Bądź w pobliżu. Gdy pojawią się wątpliwości lub dziecko utknie nagle na jakimś zadaniu, pomożesz mu. **2.** Nie wyręczaj malucha, lecz dyskretnie podpowiadaj i wskazuj właściwą drogę do celu. **3.** Okazuj cierpliwość. Nie przerywaj dziecku, gdy mozolnie dochodzi do sedna problemu. Sukces uzyskany dzięki własnym wysiłkom umocni jego wiarę w siebie i zachęci do dalszej pracy. **4.** Chwal za choćby najmniejsze osiągnięcia i zaangażowanie. **5.** Dziecko, zwłaszcza to bardzo ruchliwe i nerwowe, potrzebuje oderwać się od lekcji, poskakać, pobiegać, poszaleć. Pozwól mu na to, pod warunkiem, że ta przerwa nie będzie trwać zbyt długo.

Uwaga, stres!

– Dziecko ma kłopoty z zasypianiem, a rano nie możesz wyciągnąć go z łóżka. – Wstaje rano zdenerwowane i narzeka na ból głowy. – Wymiotuje po posiłkach i skarży się na ból brzucha.

– Nie chce jeść lub dla odmiany wciąż coś podjada, gwałtownie chudnie lub tyje.

– Unika rozmów o szkole. – Szuka jakiegoś pretekstu, by uniknąć pójścia do szkoły.

Takie zachowanie sygnalizuje, że dziecko ma problem, z którym nie umie sobie poradzić, np. nie lubią go koledzy, nauczyciel wymaga zbyt wiele, nie daje sobie rady z jakąś partią materiału. Postaraj się ustalić, co jest przyczyną stresu, i podejmij właściwe kroki (porozmawiaj z nauczycielem, poszukaj wsparcia u szkolnego pedagoga, psychologa w poradni szkolno-wychowawczej lub rzecznika praw ucznia, gdy uważasz, że łamane są jego prawa).

Ruch, sen, zdrowie

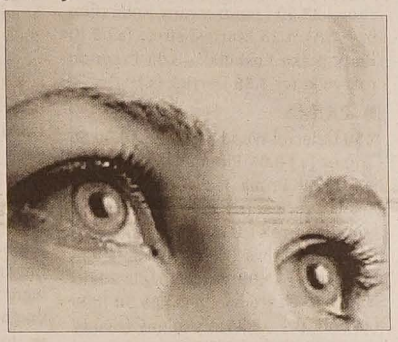
Dzieci, zwłaszcza pierwszaki, mają ogromną potrzebę ruchu i bardzo je męczy długie siedzenie w ławkach. Po powrocie ze szkoły pozwól dziecku najpierw wyjść na podwórko, by mogło odpocząć i pobiegać. Także podczas odrabiania lekcji nie zabraniaj mu, by na chwilę odeszło od biurka, poskakało i poszalało. Ono tego potrzebuje. Zadbaj, by dziecko było wyspane. Uczniowie z młodszych klas powinni zasypiać o tej samej porze, najlepiej ok. 21.00.

Od czasu do czasu skontroluj postawę dziecka (łopatki muszą znajdować się na tej samej wysokości, a ich dolne krawędzie powinny jednakowo odstawać).

Zwracaj uwagę na to, jak dziecko siedzi przy zabawie. Najzdrowszy jest siad podobny do „tureckiego", w którym stopy stykają się z podeszwami. **(INT)**

RUMIANEK ŁAGODZI PODRAŻNIENIA, MIĘTA ZMNIEJSZA OBRZĘKI

Piękne spojrzenie



Działanie kosmetyków warto wspomóc dodatkowymi zabiegami. Kompresy ziołowe, maseczki czy delikatne masaże złagodzą zaczerwienienia, obrzęki, usuną zmęczenie.

Podpuchnięte i zmęczone oczy. Tak często wyglądają po nieprzespanej nocy. Warto wtedy przetrzeć je kostką lodu z zamrożonej czarnej herbaty. Przeciągamy nią po dolnych powiekach. Poprawimy w ten sposób napięcie skóry i krążenie krwi oraz limfy, co zmniejszy obrzęki. Można też zrobić okład z zimnej zielonej lub czarnej herbaty. Zwilżamy w naparze gaziki i układamy je na zamkniętych powiekach na kilka minut. Jeśli chcemy zapobiec obrzękom powiek, postarajmy się spać w chłodnym pokoju z nieco wyżej ułożoną głową.

Gdy pieką lub swędzą. Ulgę przyniosą ciepłe kompresy. Najprościej przygotować je z rumiankowej lub miętowej herbaty (w torebkach). Dobrze też podziała odwar ze świetlika. Łyżkę tego ziela zalewamy szklanką wody i gotujemy pod przykryciem przez 3 minuty, nie doprowadzając do wrzenia. Odstawiamy na 15 minut i przecedzamy. Przestudzonym nieco odwarem zwilżamy gaziki i kładziemy je na 10 minut na zamkniętych powiekach.

Suchość pod powiekami. Klimatyzacja i centralne ogrzewanie powodują szybkie wysuszenie gałek ocznych. W aptekach można kupić jednorazowe ampułki ze sztucznymi łzami, które wkrapla się do oczu. Przywracają prawidłowe nawilżanie gałek ocznych, usuwają uczucie pieczenia. Można ich używać tak często, jak to jest potrzebne.

Nieestetyczne obrzęki. Worki pod oczami to efekt zbierania się limfy w tkance podskórnej, czego przyczyną może być zła praca nerek, alkohol czy też spożywanie zbyt dużej ilości soli. Najczęściej jednak skłonność do ich powstawania po prostu dziedziczymy. W takiej sytuacji może pomóc masaż drenujący. Opuszkami palców lekko opukujemy skórę pod oczami, kierując się od wewnętrznego kącika oka do zewnętrznego. W ten sposób „wypychamy" nadmiar płynów w kierunku węzłów chłonnych. Powtarzamy taki masaż rano i wieczorem co najmniej 10 razy. **(r)**

W OCZEKIWANIU NA DOMOWNIKÓW

Kiedy pies jest sam

Trzeba przekonać go, że wychodzenie i powrót pani(a) to zdarzenia zupełnie normalne. Nie ma w nich niczego szczególnego.

1. Wyjście: zostawiamy włączone radio czy telewizor, ubieramy się. W ogóle nie zwracamy uwagi na psa, nawet jeśli zębami chwyta nas za kostki nóg, próbując zatrzymać. Żadnej reakcji. Jakby go nie było. Wychodzimy. Wracamy po pięciu minutach.

2. Powrót: przekraczamy próg drzwi. Nie patrzymy na psa. Nie witamy się z nim. On na nas skacze, tańczy, szczeka – a my go całkowicie ignorujemy. Całkowicie, choć jest to bardzo trudne. Zajmujemy się czymś w kuchni. Dopiero, gdy pies uspokoi się, mówimy do niego: chodź, przywitaj się z panią.

3. Ponowne wyjście: po półgodzinnym pobycie w domu znowu wychodzimy. Powtarzamy to, o czym była mowa w punkcie jeden i dwa, ile razy zdołamy, wydłużając za każdym razem czas przebywania poza domem. Oczywiście, nie zapomnijmy w między czasie wyprowadzić pieska na spacer. A po spacerze znowu ćwiczymy wychodzenie oraz powrót do domu.

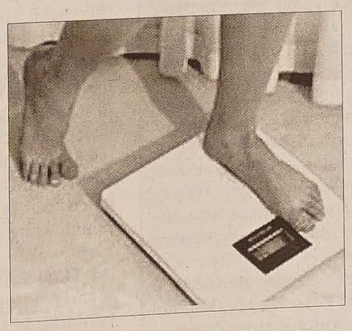
Niektóre psy już po jednym weekendzie orientują się, że z panią nie dzieje się nic złego, gdy wychodzi. Zaczynają panować nad sobą, dzięki czemu samotność przestaje być dla nich tak bardzo stresująca.

Zdarzają się jednak uparciuchy, długo walczące o swoje prawa do rządzenia ludźmi. Będą od czasu do czasu robić szkody (ignorujemy je), czasem skomleć (udajemy, że nie słyszymy) ale z malejącym zapałem. Jeśli będziemy konsekwentni, one też zrozumieją, że możemy wyjść kiedy chcemy i kiedy chcemy powrócić. **(k)**

NIE ELIMINUJ ULUBIONYCH PRODUKTÓW, OGRANICZ ICH ILOŚĆ

Jeśli dbasz o linię

Czy są produkty, które koniecznie trzeba wyeliminować z diety niskokalorycznej? Wbrew pozorom nie jest ich tak wiele i można zastąpić je innymi.



Banany. Są kaloryczne. Jeśli są twoim przysmakiem – wybieraj owoce mniej dojrzałe, mają mniej cukru i są bardziej sycące. Bananowa dieta koi nerwy i świetnie wpływa na organizm. Jedzenie ich zaleca się diabetykom oraz przy celiakii. Najbardziej wskazane jest spożywanie bananów na pusty żołądek, ponieważ źle łączą się z produktami mącznymi, tłuszczami i kwaśnymi owocami.

Makaron. Niesłusznie znajdował się na indeksie diet odchudzających. Tuczący jest nie tyle makaron, co dodatki, np. tłuste sosy. Jedz go z gotowanymi warzywami i odtłuszczonymi sosami. Nie powoduje gwałtownego wzrostu poziomu glukozy, gdyż podczas trawienia energia z makaronu uwalnia się powoli, co przedłuża poczucie sytości.

Orzechy. Należą do produktów o bardzo wysokiej kaloryczności. Zawierają jednak dużo składników niespotykanych w innych pokarmach: witaminę E, wapń, magnez, fosfor, chrom. Dlatego, w niewielkich ilościach, warto je jeść nawet w czasie odchudzania. Zmniejszają apetyt, a przy diecie bezmięsnej dostarczają białka i tłuszczu.

Otręby. Umieszcza się je na listach wielu diet odchudzających. Spełniają w przewodzie pokarmowym funkcję „miotły", przyspieszają perystaltykę jelit. Zawierają cenny błonnik, który przyczynia się do spadku wagi. Poleca się otręby pszenne, rzadziej owsiane czy jęczmienne. Optymalna dzienna dawka to jedna czubata łyżka.

Przyprawy. Ostre przyprawy zwiększają apetyt. Usuń z kuchni ostrą paprykę, musztardę, pieprz, chili, a nawet jarzynki i vegety (sól, która zatrzymuje wodę). Zamiast tego używaj ziół: bazylii, majeranku, oregano, tymianku, mięty oraz soku z cytryny i octu winnego.

Sery żółte. Zawierają bardzo dużo tłuszczu, a więc są tuczące. Mają jednak dużo wapnia i witamin rozpuszczalnych w tłuszczu, dlatego jedz je, ale w małych ilościach.

Soki. Zawierają witaminy, mikro- i makroelementy. Nie klarowane mają błonnik, przez co dają poczucie sytości i oczyszczają jelita.

Tłuszcze. Nie można ich całkowicie wyeliminować, ponieważ wiele witamin jest przyswajanych jedynie w towarzystwie tłuszczów. Używaj oliwy z oliwek i masła. Jedz schab i polędwicę, a nie parówki, pasztety i mortadele. Pij chude mleko, polub chudy biały ser. **(KiŻ)**

Smacznego!

Spaghetti bolognese

Składniki: 40 dag makaronu spaghetti; sól; 1 cebula; 2 łyżki oleju; 40 dag mielonego mięsa wieprzowo-wołowego lub drobiowego; 6 pomidorów; ząbek czosnku; pieprz; 2–3 krople sosu tabasco; 3 łyżki startego parmezanu.

Przygotowanie: Makaron ugotować al dente w osolonym wrzątku, osączyć; cebulę obrać, posiekać, zeszklić na oleju, dodać mięso, przesmażyć; pomidory umyć, sparzyć, zdjąć skórkę, pokroić w kostkę, oddzielić stwardniałe kawałki; dodać do mięsa razem z posiekanym czosnkiem, dusić 5 minut; sos przyprawić tabasco, solą i pieprzem; makaron rozłożyć na talerze, na każdej porcji położyć mięsny sos, posypać parmezanem; potrawa będzie smaczniejsza, jeśli makaron dodasz do sosu i chwilę podgrzejesz. **(r)**

Telewizja

CZWARTEK 1 WRZEŚNIA

■ TVP 1

6.05 Tucker (s.) **6.30** Lato z Jedynką **8.00** Wiadomości **8.15** Moda na sukces (s.) **8.40** Westerplatte przeszłość i przyszłość - Transmisja uroczystości upamiętniającej wybuch II wojny światowej **10.20** Extr@ (s.) **10.40** Lato z Jedynką **11.05** AAAabsolutnie każdą pracę **11.45** Agrobiznes (mag.) **12.00** Wiadomości **12.10** Nieustraszony (s.) **13.00** Świat sportów wodnych **13.25** My, wy, oni (s.) **14.00** Plebania (s.) **15.00** Wiadomości **15.10** Klan (s.) **16.00** Moda na sukces (s.) **16.25** Lato z Jedynką **16.50** Sportowy Express **17.00** Teleexpress **17.20** Lato z Jedynką **17.30** Lokatorzy (s.) **18.00** Czarne chmury (s.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.00** Pogoda dla kierowców **20.10** Hubal (film pol.) **22.25** Sprawa dla reportera **22.55** Wiadomości **23.10** Prosto w oczy **23.25** Czwarta władza (film pol.) **0.20** Megiddo (film USA).

■ TVP 2

6.10 Złotopolscy (s.) **6.35** Samotni strzelcy (s.) **7.15** Dwa światy (s.) **7.45** Teletubisie (s. anim.) **8.10** McGregorowie (s.) **9.00** Pytanie na śniadanie **10.15** M jak miłość (s.) **11.05** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Smak Południowej Australii **11.30** Chłopi (s.) **12.25** Detektywi na wakacjach (s.) **13.30** Dziwne przygody koziołka Matołka (s.) **13.40** Mały bohater (film USA) **15.10** Samotni strzelcy (s.) **16.15** Urodzeni grzesznicy (film USA) **17.05** Doktor z alpejskiej wioski (s.) **19.00** Już w sobotę mecz Polska – Austria **19.05** M jak miłość (s.) **20.00** Koncert Gwiazd Festiwalu Piosenki Kabaretowej O.B.O.R.A. **20.55** Egzamin z życia (s.) **21.45** Przystanek praca **21.50** Już w sobotę mecz Polska – Austria **22.20** Biznes **22.25** Sport-telegram **22.45** Nie ukryjesz się przede mną (film USA) **0.20** Kronika wypadków miłosnych (film pol.) **2.20** W obronie prawa (film USA) **3.00** Zdobywcy (s.).

HUBAL
Film polski, 1973 r.
TVP 1, czwartek 1. 9., godz. 20.10
Reżyseria: Bohdan Poręba
Występują: Ryszard Filipski, Małgorzata Potocka, Tadeusz Janczar, Emil Karewicz i inni.

Legendarny Hubal był wnukiem powstańca z r. 1863. W 1914 r. po zdaniu egzaminu maturalnego wstąpił do II Brygady Legionów Polskich gen. Józefa Hallera. Podczas I wojny światowej odznaczony został Krzyżem Virtuti Militari V klasy i czterokrotnie Krzyżem Walecznych. W dwudziestoleciu międzywojennym był zawodowym oficerem. Henryk Dobrzański był także słynnym jeźdźcem, członkiem polskiej ekipy na olimpiadzie w Amsterdamie w 1928 roku. Po klęsce wrześniowej nie zdjął munduru i do końca kwietnia 1940 roku dowodził stworzonym przez siebie pierwszym oddziałem partyzanckim. Zwany przez Niemców "Szalonym majorem", zginął w zasadzce 30 kwietnia 1940 roku. Dowódca 110 pułku ułanów na wieść o stracie jednego szwadronu 23 września 1939 roku rozwiązuje pułk. Jego zastępca, major Dobrzański, samorzutnie przejmuje dowództwo. Pozostaje przy nim około 180 ułanów. Major decyduje, że oddział pójdzie z odsieczą walczącej jeszcze Warszawie. Po otrzymaniu wiadomości o kapitulacji stolicy Dobrzański podejmuje decyzję o przeprawie przez Węgry do Francji, ślubuje też, że nie zdejmie munduru. Oddział przechodzi na ziemię kielecką. W Bodzentynie major ogłasza decyzję o pozostaniu w kraju. Żołnierze i dowództwo przyjmują pseudonimy, Dobrzański odtąd zwany będzie Hubalem. Dowodzony przez niego Oddział Wydzielony Wojska Polskiego podejmuje walkę partyzancką. Realizacja filmu trwała 10 miesięcy, większość scen nakręcono na szlaku walk hubalczyków. Wkroczenie oddziału Hubala do wsi Poświętne i udział żołnierzy w nabożeństwie nakręcono w tym samym barokowym kościele i z udziałem mieszkańców Poświętnego i okolic, pamiętających owe wydarzenia.

■ TVC KATOWICE

7.00 Echa dnia **7.45** Aktualności **7.50** Zrobię to sam **8.05** Trójka tam była **8.45** Gość dnia **9.00** Zaczęło się 1 września (film pol.) **9.45** Klan (s.) **10.45** Telekurier **11.15** Gość dnia **11.45** Serce za uśmiech - Ciechocinek 2005 **12.35** Orka (film dok.) **13.50** Agrobiznes (mag.) **14.00** Zaproszenie **14.45** Gwiazdy sportu **15.00** Siedem stron świata (s.) **15.45** Bitwa pod Budziszynem 1945 **16.10** Rozmowa dnia **16.45** Aktualności **16.47** Kartka z kalendarza **16.50** Mamo, tato, dlaczego...? **17.00** Odkrywanie przestrzeni Gościnna przestrzeń **17.50** Czarno na białym **18.00** Aktualności **18.27** Wiadomości sportowe TV Katowice **18.37** Sierpień gniewnych ludzi **19.00** Polska - Czechy - Eliminacje do Mistrzostw Europy mężczyzn **20.50** Studio pogoda **21.00** Echa dnia **21.45** Aktualności **21.50** Uwaga weekend informator kulturalny **22.15** Niezła jazda **22.50** Studio pogoda **22.55** Kurier sportowy **23.10** Powrót dzieci Biesłanu **23.35** Miecz chwały (film ang.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie **6.55** TV market **7.10** Interwencja (mag.) **7.30** Ja się zastrzelę (film USA) **8.00** Zbuntowany anioł (s.) **9.00** Gra w ciemno **10.00** 13. posterunek (s.) **10.30** Czułość i kłamstwa (s.) **11.00** Samo życie (s.) **11.45** TV market **12.00** Zbuntowany anioł (s.) **13.00** Ja się zastrzelę (film USA) **13.30** Świat według Bundych (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Rodzina zastępcza plus (s.) **15.45** Wydarzenia **16.10** Interwencja (mag.) **16.30** Daleko od noszy (s.) **17.00** Gra w ciemno **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.45** Wydarzenia **19.20** Samo życie (s.) **20.15** Twarda sztuka (film USA) **22.20** Co z tą Polską? **23.20** Raport specjalny - Kolekcjoner ciał (film pol.) **23.50** Biznes Wydarzenia **0.15** Kociaki ze „Słonecznego patrolu" (s.) **1.15** Magazyn sportowy.

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC **8.30** Bajkowy poranek **9.00** Kim jest... František Václav Lobkowicz **9.30** Podróżomania (mag.) **10.00** Wiadomości **10.05** Pułapka miłości (film USA) **11.50** Jak realizowano „Četnické humoresky" **12.00** Wiadomości **12.30** Król próżniaków (bajka) **13.20** Wizyta w zoo **13.30** Pod pokrywką (mag.) **14.00** Wiadomości **14.05** Jeździec bez głowy (film kan.-USA) **15.35** Niemcy - Franky (dok.) **15.50** Co mogę zrobić dla siebie (mag.) **16.00** Wiadomości **16.05** Bajkowe popołudnie **16.35** Labirynt (dla dzieci) **17.05** Willy Fog (s. anim.) **17.30** AZ-kwiz (teleturniej) **17.55** Prognoza pogody **18.00** Raport (aktualności reg.) **18.30** Dyktando **18.50** Stop (mag. dla kier.) **18.57** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości **19.35** Wydarzenia kulturalne **19.40** Prognoza pogody **19.50** Bramki, punkty, sekundy **20.00** List do ciebie **21.00** Nadmierne drobnostki (film TV) **21.30** Historie sław. Michal Tučný (dok.) **22.30** Wydarzenia, komentarze **23.05** Prognoza pogody **23.08** Bramki, punkty, sekundy **23.15** Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy **23.20** Kinobox (mag. film.) **23.45** Czarna Carmen Dorothy Dandridge (film USA) **1.35** Groteski Ch. Chaplina **2.00** AZ-kwiz **2.25** Co znaczy w domu.

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS **6.30** Wiadomości regionalne **7.50** Panorama **8.35** Wędrująca kamera (mag.) **9.00** Dzień dobry z Moraw i Śląska **11.30** AZ-kwiz (teleturniej) **11.55** Wszystko, co wiemy o AIDS **12.00** Tajemnica żelaznego mostu (dok.) **12.50** Cudowny świat (s. dok.) **13.15** Komu są potrzebne szpitale? (dok.) **13.45** Bajkowe popołudnie **15.35** Off-off (mag. sport.) **16.05** GEO: Więcej niż dziecięca zabawa (s. dok.) **16.30** Inspiracje na przyszłość (s. dok.) **17.00** Turcja - brama Orientu (s. dok.) **17.20** Klucz (mag.) **17.50** Wiadomości w języku migowym **17.55** Czechy - Finlandia (hokej na lodzie) **20.15** ESHQ (dok.) **21.10** Czeska misja (s. dok.) **21.40** Jak realizowano „Četnické humoresky" **21.45** Czechosłowacki Tygodnik Filmowy **22.00** Klub filmowy: Znaki i cuda (film fr.) **23.45** Filmopolis (mag. film.) **0.40** Magazyn religijny **1.00** Magazyn chrześcijański **1.15** Sportowe minuty **1.40** Wielki wóz **2.10** Portret (dok.) **2.40** Regiony TVC24.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.30** Stefanie (s.) **9.25** Pierścień 2/2 (film USA) **11.05** Poradnik kulinarny Jamie Olivera **11.35** Strażnik Texasu (s.) **12.30** Dziewczyny Gilmore'a (s.) **13.25** Anastazja (s.) **14.15** Zawsze będę cię kochać (s.) **15.05** Gwiezdne wrota (s.) **15.55** Dempsey i Makepeace (s.) **16.50** Zaryzykuj! (teleturniej) **17.20** Właśnie teraz **17.30** Błękitne otchłanie (s.) **18.20** Prognoza pogody **18.25** M.A.S.H. (s.) **18.55** "Pálí vám to?" (teleturniej) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Big Brother (reality show) **20.35** Scenki na scenę (pr. roz.) **21.40** Obywatelskie judo (pr. publ.) **22.35** Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **23.25** Big Brother (reality show) **23.50** Lemur zwany Rollo (film br.-USA) **1.25** Martwa strefa (s.) **2.10** Rady ptáka Loskutáka **3.05** Program rozrywkowy **3.55** Derrick (s.).

■ PRIMA

7.50 Dzięcioł Woody (s. anim.) **8.00** St. Tropez (s.) **9.05** Płomień wątpliwości (s.) **10.00** Prima jazda (mag.) **10.55** Lekarz ze wsi (s.) **11.50** Szansa bez granic (pr. roz.) **12.50** Stary (s.) **14.00** Pomoc domowa (s.) **14.30** Pan Złota Rączka (s.) **15.00** Beverly Hills 90210 (s.) **15.55** Czarodziejki (s.) **16.50** Julie Lescaut (s.) **18.35** VyVolení (reality show) **18.45** Prima TV **18.50** Minuty regionu **18.55** Prognoza pogody **19.00** Wiadomości **19.15** Tescoma Prima chochla **19.45** VyVolení (reality show) **19.55** Więzy rodzinne (s.) **21.05** VyVolení (reality show) **22.25** Peepshowbazar (pr. roz.) **23.20** VyVolení (reality show) **23.45** Dziecięca zabawka (film br.) **1.05** Szybka wygrana **2.45** Receptariusz prima pomysłów.

JESZCZE RAZ PEARL HARBOR
Film USA, 1980 r.
TVP 1, piątek 2. 9., godz. 20.10
Reżyseria: Don Taylor
Występują: Kirk Douglas, Martin Sheen, James Farentino, Katharine Ross, Charles Durning.

Interesująco zrealizowany film science fiction, którego akcja rozpoczyna się w 1980 roku. Warren Lasky zostaje odkomenderowany na USS „Nimitz", dowodzony przez kapitana Yellanda. Uczestniczący w manewrach w pobliżu Hawajów lotniskowiec dostaje się niespodziewanie w obszar tajemniczej burzy. Załoga z trwogą obserwuje szalejące radary i urządzenia łączności. Zdjęcia zrobione podczas lotu zwiadowczego wprawiają ich w jeszcze większe osłupienie. Baza marynarki wojennej Pearl Harbor wygląda tak samo jak tuż przed atakiem Japończyków w 1941 roku. Wkrótce nadchodzą wieści od zwiadowców o pojawieniu się japońskich myśliwców. Dalsze wypadki przekonują kapitana i jego oficerów, że lotniskowiec dziwnym trafem przeniósł się w przeszłość, co wcześniej sugerował Warren Lasky. Rozpoczyna się zażarta dyskusja o ewentualnej próbie unicestwienia planów Japończyków, a tym samym – o niedopuszczeniu do ataku na Pearl Harbor. Kapitan Yelland ma wątpliwości, czy załoga „Nimitza" ma prawo zmieniać bieg historii. Krytycy zwrócili uwagę na świetne efekty specjalne oraz doborową obsadę. Niezawodny okazał się jak zwykle Martin Sheen („Czas Apokalipsy"), któremu rola Warrena Lasky'ego przyniosła sporo pochlebnych recenzji.

PIĄTEK 2 WRZEŚNIA

■ TVP 1

6.05 Tucker (s.) **6.30** Lato z Jedynką **8.00** Wiadomości **8.15** Moda na sukces (s.) **8.40** Kopciuszek (s.) **9.05** Bajeczki Jedyneczki **9.10** Nigdzie w świecie nie znajdziecie (pr. dok.) **9.25** Maszyna zmian (s.) **9.55** Extr@ (s.) **10.20** Leksykon polskiej muzyki rozrywkowej Big Cyc **10.50** Lato z Jedynką **11.45** Agrobiznes (mag.) **12.00** Wiadomości **12.10** Con amore (film pol.) **13.50** Auto-Mix (mag.) **14.05** Plebania (s.) **15.00** Wiadomości **15.10** Klan (s.) **16.00** Moda na sukces (s.) **16.25** Lato z Jedynką **16.50** Sportowy Express **17.00** Teleexpress **17.30** Sąsiedzi (s.) **18.00** Czarne chmury (s.) **19.00** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.10** Jeszcze raz Pearl Harbor (film USA) **22.00** Prawdziwy koniec wojny - 60. rocznica zakończenia II wojny światowej na Pacyfiku **22.20** Gorący towar (film USA) **0.00** Wiadomości **0.10** Dzień końca świata (film USA) **1.35** Strajk (s.) **2.00** Backbeat (film ang.).

■ TVP 2

6.10 Złotopolscy (s.) **6.35** Samotni strzelcy (s.) **7.20** Dwa światy (s.) **7.45** Teletubisie (s. anim.) **8.10** McGregorowie (s.) **9.00** Pytanie na śniadanie **10.20** M jak miłość (s.) **11.05** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Sydney ze smakiem **11.35** Letnia Akademia Muzyki Dawnej Wilanów 2005 **12.00** Kawał życia Maćka Pietrzyka **12.25** Detektywi na wakacjach (s.) **13.30** Olimpiada Bolka i Lolka (s.) **13.40** Odwiedziny włóczęgi (film USA) **15.05** Samotni strzelcy (s.) **15.50** Klub dobrych kierowców **16.10** Eliminacje Młodzieżowych ME w piłce nożnej:Polska - Austria **19.10** Już w sobotę mecz Polska - Austria **19.15** Hotel Zacisze (s.) **20.00** Miss Polonia 2005 - Gala finałowa **22.20** Biznes **22.25** Sport-telegram **22.45** Miss Polonia 2005 Gala finałowa **23.50** 07 zgłoś się (s.).

■ TV KATOWICE

7.00 Echa dnia **7.45** Aktualności **7.50** Zrobię to sam **8.05** Trójka tam była **8.45** Gość dnia **9.00** Smaki, które podbiły świat (s.) **9.45** Klan (s.) **11.15** Gość dnia **11.45** Serce za uśmiech - Ciechocinek 2005 **12.35** Wąż (film dok.) **13.50** Agrobiznes (mag.) **14.00** Wierzę, wątpię, szukam **14.45** Książka dla malucha (mag.) **15.00** Siedem stron świata (s.) **15.45** W przyrodzie nic nie ginie - A ptaków coraz mniej **16.10** Rozmowa dnia **16.45** Aktualności **16.47** Kartka z kalendarza **16.50** Pod górę **17.50** Trzymaj formę **18.00** Aktualności **18.27** Wiadomości sportowe **18.37** Sierpień gniewnych ludzi (s.) **19.00** Muzyka łączy pokolenia **19.40** Niezła jazda **19.50** Książki z górnej półki (mag.) **20.00** Telekurier **21.00** Echa dnia **21.30** Kurier gospodarczy **21.45** Aktualności **21.50** Wiadomości sportowe TV Katowice **21.55** Reportaż z dreszczykiem... **22.15** Nawigator **22.55** Kurier sportowy **23.10** Dzieci za kratami (film dok.) **0.05** Agent nr 1 (film pol.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie **6.55** TV market **7.10** Interwencja (mag.) **7.30** Ja się zastrzelę (film USA) **8.00** Zbuntowany anioł (s.) **8.55** Gra w ciemno (teleturniej) **9.55** 13. posterunek (s.) **10.30** Czułość i kłamstwa (s.) **11.00** Samo życie (s.) **11.45** TV market **12.00** Zbuntowany anioł (s.) **13.00** Domowa kawiarenka **13.30** 13. posterunek (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Wybrańcy fortuny (film USA) **15.45** Wydarzenia **16.10** Interwencja (mag.) **16.30** Exclusive **17.00** Gra w ciemno (teleturniej) **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.45** Wydarzenia **19.30** Uwolnić orkę (film USA) **21.50** Joe Dirt (film USA) **23.45** Biznes Wydarzenia **0.15** Agent o dwóch twarzach (film franc.) **2.25** Aquaz Music Zone.

■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC **8.30** Bajkowy poranek **9.20** Gdzie się podziała ta ... ra piosenka **10.00** Wiadomości ... Ostatni nauczyciel w Czechach ... (film czes.) **11.30** Szczęście ... (mag.) **12.00** Wiadomości **12.30** ... ry życia (mag.) **13.30** W jaki sposób ... (mag.) **14.00** Wiadomości **14.05** ... wieś (mag.) **14.25** Program dla ... śników muzyki dętej **15.00** Życie ... zamku (s.) **15.50** ABCD ekologii ... Wiadomości **16.05** Pomagajmy ... (mag.) **16.35** Willy Fog (s. anim.) ... Niech żyje S Club! (s.) **17.30** AZ-kwiz (teleturniej) **17.55** Prognoza pogody ... **18.00** Raport (aktualności reg.) ... Nie wahaj się i kręć! (pr. roz.) ... Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki ... **19.00** Wieczorynka **19.15** Wiadomości ... **19.35** Wydarzenia kulturalne ... Prognoza pogody **19.50** Bramki, punkty, sekundy **20.00** Zarządca posiadłości (film czes.) **21.30** Talk show ... Krausa **22.20** Jak realizowano „Četnické humoresky" **22.30** Wydarzenia ... komentarze **23.05** Prognoza pogody ... **23.08** Bramki, punkty, sekundy ... Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki ... **23.20** Manchild (s.) **23.55** Drakula ... (film wł.) **1.25** Plavci (pr. muz.) ... AZ-kwiz **2.30** Pod pokrywką.

■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS **6.30** Wiadomości regionalne **7.50** Panorama ... Rowerowe włóczęgi (s. dok.) ... realizowano „Četnické humoresky" **9.00** Dzień dobry z Moraw i Śląska ... **11.30** AZ-kwiz (teleturniej) ... ABCD ekologii **12.00** Czechosłowacki Tygodnik Filmowy **12.15** GEO: Więcej niż dziecięca zabawa (s. dok.) ... ESHQ (dok.) **13.40** Śpiewanki ... Klocki (dla dzieci) **13.55** Piekło ... matura (bajka) **15.00** Labirynt (dla dzieci) **15.30** Przygody nauki i techniki (s. dok.) **16.00** Co mogę zrobić dla siebie (mag.) **16.05** Kamera w podróży (s. dok.) **17.00** Skarby świata (s. dok.) **17.15** Stop **17.20** Czechy - Francja (koszykówka) **19.25** Wiadomości w języku migowym **19.30** Magazyn ... Mistrzów **20.00** Cudowna planeta (dok.) **20.50** Spostrzeżenia z zagranicy **20.55** Piękne zguby (talk show) ... Wieczór kameralny z muzyką ... **22.05** Klub dokumentalny: Siostra Matki Teresy; Handel z ... kami **23.45** Kamil Střihavka a ... Doo Band (koncert) **0.25** Herbata ... trzech **0.50** Potomkowie sław ... Czarne owce **1.45** W jaki sposób ... **2.10** Manchild **2.35** Magiczna ... **3.05** Regiony TVC.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.30** ... nie (s.) **9.25** Sprawy profesora ... lari'ego (s.) **11.05** Poradnik kulinarny Jamie Olivera **11.30** Strażnik Texasu (s.) **12.20** Dziewczyny Gilmore'a (s.) **13.10** Anastazja (s.) **14.05** Zawsze będę cię kochać (s.) **15.00** Gwiezdne wrota (s.) **15.50** Dempsey i Makepeace (s.) **16.50** Zaryzykuj! (teleturniej) **17.20** Właśnie teraz **17.30** Błękitne otchłanie (s.) **18.20** Prognoza pogody **18.25** M.A.S.H. (s.) **18.50** Pálí vám to? (teleturniej) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Big Brother (reality show) **20.40** Ulica (s.) **21.45** ... perDuety (pr. muz.) **23.05** Big Brother (reality show) **23.30** Komisarz ... Roth (s.) **1.05** Puszek (erot. show) ... Obywatelskie judo **2.55** Program ... rywkowy **3.45** Derrick (s.).

■ PRIMA

7.50 Dzięcioł Woody (s. anim.) ... Tropez (s.) **9.05** Płomień wątpliwości (s.) **10.00** Prima jazda (mag.) ... Lekarz ze wsi (s.) **11.55** Szansa bez granic (pr. roz.) **12.55** Stary (s.) ... Pomoc domowa (s.) **14.35** Pan ... Rączka (s.) **15.00** Beverly Hills ... (s.) **15.55** Czarodziejki (s.) **16.50** ... Lescaut (s.) **18.35** VyVolení (reality show) **18.45** Prima TV **18.50** Minuty regionu **18.55** Prognoza pogody ... Wiadomości **19.15** Tescoma Prima chochla **19.50** Losowanie loterii ... miliony **19.51** VyVolení (reality ... **21.00** Długo i szczęśliwie (film ... **23.10** VyVolení (reality show) ... Losowanie loterii Euromilions ... Biały myśliwy, czarne serce ... USA) **1.35** Szybka wygrana ... cja obyczajowa (s.) **4.10** Pod ...

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w ...

Kronika Rodzinna

Dnia 30. 8. 2005 obchodziłaby swoje 80-te urodziny

śp. ANNA PRZECZKOWA

z Łazów Podlesia. O chwilę wspomnień prosi syn Zbyszek z rodziną. RK-165

Dnia 1 września br. obchodziłby setne urodziny

śp. JAN KADŁUBIEC

z Karpętnej

nauczyciel i kierownik wielu szkół na Ziemi Cieszyńskiej, ofiarny społecznik, miłośnik książki i regionu, kochany ojciec i dobry człowiek. Z wdzięcznością wspominają Go syn i córki z rodzinami. GL-480

Najpiękniejsza miłość na świecie gaśnie, gdy serce matki i żony na zawsze zaśnie.

Dnia 2. 9. 2005 r. przypada 10. rocznica zgonu

śp. PAWEŁKI SZMEKOWEJ

z Oldrzychowic. Z miłością i wdzięcznością wspominają mąż, córka i najbliżsi. GL-448

Odszedłeś od nas,
lecz ślady twej pracy
i miłości pozostały.

W głębokim żalu pogrążeni, podajemy wszystkim przyjaciołom i znajomym smutną wiadomość, że zmarł w wieku 91 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Brat, Dziadek, Wujek, Przyjaciel

śp. LUDWIK CHODURA

z Trzyńca. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek dnia 2. 9. 2005 o godz. 12.00 z kat. kościoła w Wędryni na miejscowy cmentarz. Zasmucona rodzina. RK-168

Zostańcie tu z Bogiem,
koniec mojej doli,
i łzom się nie brońcie,
kiedy serce boli. H. Jasiczek

W bólu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 27. 8. 2005 zmarł nagle w wieku 76 lat nasz Kochany

śp. ADOLF KUBICZEK

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się 1. 9. 2005 z kościoła ewang. w Oldrzychowicach o godz. 15.00. W smutku pogrążona żona Danuta z rodziną. GL-477

Co w teatrze

...NA POLSKA – CZ. CIESZYN: Bambini di Praga (1, godz. 9.30, studenci).
...NA CZESKA – CZ. CIESZYN: ...ssiní běs" (2, godz. 10.00, studenci).

Co w kinach

KARWINA – **Centrum**: Vinci (1, 2, godz. 20.00); Madagaskar (1, 2, godz. 15.30, 17.45); **Reflex**: Sin City – miasto grzechu (1, 2, godz. 17.00, 20.00); **Ex**: ...(1, 2, godz. 19.00); **CZ. CIESZYN** – **Central**: Pociąg życia (1, godz. 18.30); **JABŁONKÓW** – **Centrum**: Kubuś i Hefalumpy (1, 2, godz. 15.30); Garbi - superbryka (1, 2, godz. 17.45, 20.00); **CIESZYN** – **Piast**: Batman – Początek (1, godz. 18.00); Zakochany anioł (1, godz. 20.30); Wojna światów (2, godz. 16.00, 18.15, 20.30).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, czw: ...00, TVC 2, pt: 7.30.
POLSKIE AUDYCJE: UKF Ostrawa 107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po–pt: 19–19.15, nie: 18.30-19.00.

Co w terenie

NOWY BOGUMIN – Klub Kobiet zaprasza na pierwsze powakacyjne spotkanie we wtorek 6. 9. o godz. 15.00 do Domu PZKO.

JABŁONKÓW SUCHA – zarząd MK PZKO zaprasza na Tradycyjne Dożynki Suskie w sobotę 3. 9. o godz. 14.00 w ogrodzie świetlicy PZKO.

KARWINA – Koło MSz Gimnazjum w Karwinie zaprasza wszystkich rodziców, studentów, absolwentów i sympatyków szkoły 10. 9. o godz. 15.00 do PZKO Karwina Stare Miasto na „Kopaniówkę" - festyn. GL-431

CZ. CIESZYN – zarząd MK PZKO Park Sikory zaprasza na zebranie członkowskie w piątek 2. 9. o godz. 18.00 do salki Koła w Parku A. Sikory. W programie: informacje o wycieczce do Polski 8. 10. oraz bardzo ważne sprawy dotyczące istnienia naszej salki.

...MK PZKO Osiedle zaprasza członków i sympatyków na dwudniową wycieczkę do Zakopanego w terminie 17.-18. 9. Cena na 1 uczestnika 50 zł, płatne przy zgłoszeniu. Zgłoszenia u państwa Twardzików, ul. Komenského ... do 10. 9.

JABŁONKÓW – zarząd MK PZKO zaprasza wszystkich członków wraz z rodzinami na spotkanie po Gorolskim Święcie do Lasku Miejskiego w sobotę 3. 9. o godz. 12.00. Obfity bufet i atrakcje dla dzieci zapewnione.

UWAGA CHÓRY – zarząd Zrzeszenia Śpiewaczo-Muzycznego przypomina wszystkim chórom, iż zgłoszenia na Festiwal Gaude Cantem w Bielsku przyjmowane są do 30. 8. W razie późniejszego wysłania zgłoszenia trzeba powiadomić o tym fakcie Oddział Bielski PZChiO tel. +48 33 822 05 93.

PRZYJAŹŃ – pierwsza próba zespołu „Przyjaźń" po wakacjach odbędzie się 12. 9. o godz. 17.45 w Domu PZKO w Karwinie Frysztacie. Zarząd zespołu.

UWAGA COLLEGIUM CANTICORUM! – pierwsza powakacyjna próba odbędzie się już jutro (2. 9.) w teatrze w Cz. Cieszynie. Początek o godz. 18.00. Wszystkich członków oraz zainteresowanych śpiewaniem zapraszamy do udziału.

PTTS „BŚ" – informuje, że są jeszcze wolne miejsca na tygodniową wycieczkę do Tatr od 9-16. 9., Informacje tel. 732 175 618, 596 311 685.

▲ zaprasza 6. 9. na Slavič. Odjazd pociągiem 7.27 z Cz. Cieszyna, z Nawsia autobus 8.22 do przystanku Sałajka. Informacje tel. 596 314 711.

Koncerty

CIESZYN – 2. 9. o godz. 18.00 rozpoczęcie Festiwalu Muzyka Dawna w Cieszynie w kościele Św. Trójcy w Cieszynie. Wystąpi: Alexis Kossenko – flet, Martyna Pastuszka – skrzypce, Joanna Boślak-Górniak – klawesyna.

Wystawy

WIELKA GALERIA, galeria Teatru Cieszyńskiego: 1. 9. o godz. 16.00 wernisaż wystawy „SAP Beskidy 2005". Otwarte do 18. 9. w godz. po-pt: 9-15 po zgłoszeniu w portierni TD.

DK „POKLAD", Ostrawa Poruba, M. Kopeckého 675: do 15. 9. wystawa obrazów artystów – plastyków, Polaków tworzących w krajach Czwórki Wyszehradzkiej „Cztery nieba". Otwarta po–pt: 8–18.

KONGRES POLAKÓW, Cz. Cieszyn, Komenskiego 4: do 16. 9. wystawa z okazji 70. rocznicy udziału harcerzy z Zaolzia w Zlocie ZHP w Spale „Śladami zlotów harcerskich". Otwarte w po–pt: 9–15.

SALA WYSTAWOWA MANESA, DK Karwina: 1. 9. o godz. 17.00 wernisaż wystawy obrazów i ręcznie malowanych ubrań mgr. Grety Sartorisowej. Otwarte wt–pt: 9–17, so: 10–18.

Ewa – nie Danuta!

Błędowianie wiedzą, a pozamiejscowych informujemy, że małżonka Jerzego Bilana – gospodarza Dożynek Śląskich '2005 – ma na imię Ewa, a nie Danuta, jak mylnie poinformowano naszego sprawozdawcę z tej imprezy. Zainteresowanych przepraszamy. **Red.**

DOMY RODZINNE – sprzedaż
Dom rodzinny w Olbrachcicach, parcela 1 079 m², dwupiętrowy, podpiwniczony, woda, el., gaz, kanalizacja, dobry dojazd. Cena do negocjacji 1 300 tys. Kc. 777 077 277.
Chata ogrodowa z parcelą ok. 14 a w Trzyńcu Podlesiu, ładne miejsce. Cena do uzgodnienia. 777 074 552.
Chata wczasowa w Rzece, parcela ok. 10 a, studnia, el. Cena do negocjacji 300 tys. Kc. 606 757 577.
Dom rodzinny w Wielopolu, parcela ok. 1 ha, podpiwniczony, woda, el., szambo. Cena do negocjacji 1 570 tys. Kc. 777 074 552.
Dom rodzinny w Trzyńcu Nieborach, parcela ok. 15 a, dwupiętrowy, podpiwniczony, el., szambo, studnia. Cena do uzgodnienia. 777 077 277.
Dom rodzinny w Cz. Cieszynie, ul. Dukelská, 6+1, parcela, podpiwniczony, sieć inżynieryjna, po rekonstrukcji, dobry dojazd, odpowiednie jako siedziba firmy. Cena do uzgodnienia. 777 074 552.
Dom rodzinny w Ropicy, garaż, parcela ok. 12 a, studnia, utrzymywany ogród, dobry dojazd. Cena do negocjacji 1 600 tys. Kc. 777 074 552.
Dom rodzinny w Cz. Cieszynie, ul. Kopernika, 6+1, parcela 7 a, podpiwniczony, sieć inżynieryjna, po rekonstrukcji. Zniżka 3,5 mil. Kc. 777 077 277.
Dom rodzinny w Śmiłowicach, 4+1, budynek gospodarczy, parcela ok. 14 a, podpiwniczony, el., woda, szambo, studnia, dobry dojazd. Cena do uzgodnienia. 777 077 277.
Chata wczasowa w Trzycieżu, parcela ok. 13 a, spokojna podbeskidzka okolica, dobry dojazd. 777 077 277.
GARAŻE - sprzedaż
Garaż w Trzyńcu Borku. Cena do uzgodnienia. 80 tys. Kc. 777 074 552.
OBIEKTY KOMERCYJNE
Obiekt komercyjny z parcelą w Cz. Cieszynie – Żuków G., suterena ok. 140 m², parter z wystawą sklepową ok. 270 m², dobry dojazd, parking, rampa. Możliwość wynajęcia części obiektu, według umowy. Czynsz do uzgodnienia. 777 077 277.
Oferujemy pomieszczenia do wynajęcia w Cz. Cieszynie (budynek ČSOB), ok. 40 m², 1 piętro, internet, alarm, wyposażony. Czynsz 8 000 Kc/miesiąc. 777 077 277.
Oferujemy pomieszczenia do wynajęcia w Cz. Cieszynie, ul. Jablunkovská, 3 pokoje na 1. piętrze, ok. 116 m². Czynsz 7 500 Kc/miesiąc + usługi. 606 757 577.
Oferujemy biura do wynajęcia w Cz. Cieszynie, ul. Jablunkovská, 3. piętro, ok. 233 m². Czynsz 800-1500 Kc/m² (według rozmiarów) + usługi. 606 757 577.
Do wynajęcia 4+1 w domu rodzinnym w Trzyńcu Starym Mieście, częściowo wyposażone, garaż, odpowiednie i jako siedziba firmy, czynsz do uzgodnienia. 777 077 277.
PARCELE
Oferujemy parcele w różnych miejscach, różnej wielkości, do różnych celów: Stanisławice, Kocobędz, Ropica, Dobracice, Wędrynia (1800 m², gaz, woda, el. na miejscu), Cierlicko - 40a (sieć inżynieryjna), Trzyniec Podlesie. 606 757 577.
MIESZKANIA – oferty
Mieszkanie 1+1, Cz. Cieszyn, ul. Havlíčkova. Cena do uzgodnienia. 777 077 277.
Mieszkanie 3+1, Cz. Cieszyn, ul. Polní, przeróbki. Cena 360 tys. Kc. 777 077 277.
Mieszkanie 3+1, Cz. Cieszyn, ul. Okružní, przeróbki. Cena do uzgodnienia. 777 077 277.
Mieszkanie 3+1, Cz. Cieszyn, ul. Koperníkova, duży balkon. Cena do negocjacji 480 tys. Kc. 777 077 277.
Mieszkanie 4+1, Cz. Cieszyn, ul. Mládežnická, przeróbki. Cena do negocjacji 400 tys. Kc. 777 077 277.
Mieszkanie 2+1, Trzyniec, ul. Erbenova, po rekonstrukcji. Cena do uzgodnienia. 777 077 277.
Dla klienta z gotówką poszukujemy mieszkania w centrum Cz. Cieszyna. 777 077 277.
Potrzebują państwo sprzedać lub wynająć mieszkanie? Korzystajcie z naszych usług. Czekamy na oferty.
CZERNEK
Oferuje:
Jan Czernek
558 711 842
606 757 577
777 077 277
GL-009

Trzynieckie Lato Filmowe

International Visegrad Fund
www.visegradfund.org

KINO »KOSMOS« TRZYNIEC

Czwartek 1 września
9.00 Happy End
11.00 Kdo chce zabít Jessii
13.00 Prípad Barnabáš Kos
16.00 Milenci a vrazi *
18.00 Wesele *
20.00 O dve slabiky pozadu *
22.00 Nepohřbený muž

Piątek 2 września
9.00 Słońce wschodzi raz na dzień
11.00 Miś
13.00 Cała zima bez ognia *
15.30 Mír jejich duším *
18.00 Pręgi *
20.00 Žralok v hlavě *
22.00 Pacho, hybský zbojník
23.50 Sami swoi

Sztuka

Sobota 3 września
9.00 Skřítek
11.00 Kousek nebe
13.00 Slávnost´ osamelej palmy
15.30 Blízko nebe
17.00 U pana boga za piecem
19.00 Vinci + **koncert Richarda Krajča**
22.00 Mój Nikifor
23.50 Pátrání po Ester

Nikifor

Niedziela 4 września
9.00 Konečná stanica
11.00 Revizoři
14.00 Trzeci
16.00 Sluneční stát
18.00 Sametoví vrazi

*** – Filmy konkursowe**

O tytule „Złoty Debiut" decyduje 7-osobowe międzynarodowe Jury. Również publiczność przyznaje swoją nagrodę.

Bilety: 40,- Kc
Sobota 3. 9. godz. 19.00 – bilet 90,- Kc

KINO BYSTRZYCA

Czwartek 1 września
17.00 Zezowate szczęście
19.00 Rejs+krótki metraż

Miś

Piątek 2 września
18.00 Gangsterzy i filantropi
20.00 Vabank

Sobota 3 września
10.00 Těšínsko – Divné století oraz dokumenty z polskich archiwów
18.00 Sami swoi
20.00 Miś

Niedziela 4 września
16.00 Słońce wschodzi raz na dzień
18.00 Zwycięzca konkursu debiutów TLF 2005

Bilety: 50,- Kc/dzień – 2 filmy, blok dokumentów archiwalnych wstęp wolny

KINO »SVOBODA« CIERLICKO

Piątek 2 września
18.00 Sluneční stát
20.00 Konečná stanica

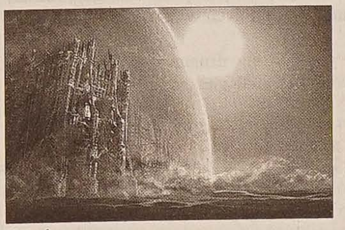
Sobota 3 września
16.00 Román pro ženy
18.00 Pręgi
20.00 Horem pádem

Rejs

Niedziela 4 września
16.00 Příběhy obyčejného šílenství
18.00 Krev zmizelého

Bilety: 30,- Kc

Szczegółowe informacje na *www.tfl.cz*


Katedra

Sami swoi

GL-481

♦ Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. ♦ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn 737 01 ♦ Redaktor naczelny Beata Schönwald ♦ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, red. sportowy: 596 612 346, e-mail: *info@glosludu.cz* ♦ Oddział redakcji: ul. Novinářská 3, Ostrawa 709 29, tel. 597 450 252, e-mail: *glosludu@volny.cz* ♦ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. ♦ Dostawę prenumeratorom prowadzi spółka Mediaservis, s.r.o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O. BOX 351, Brno 659 51; zamówienia – tel: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: *abocentrum@mediaservis.cz*; reklamacje – tel.: 800 800 890 ♦ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ♦ Druk: Ringier Print, s.r.o., Ostrawa ♦ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222 ♦
Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania.

UKRÓCENIE KORUPCJI W GABINECIE PREMIERA RC

Kulisy sprzedaży »Unipetrolu«

PRAGA/WARSZAWA (r) – **Zdeněk Doležel**, szef gabinetu dwóch kolejnych premierów RC, byłego i obecnego, żądał 5 mln koron za załatwienie kontraktu w przejętym przez „Orlen" „Unipetrolu". Wiadomości o tym fakcie podała wczorajsza „Rzeczpospolita" w Warszawie i wtorkowa telewizja „Nova" w programie „Na własne oczy".

Media ujawniły treść rozmowy polskiego lobbysty **Jacka Spyry** ze Zdenkiem Doleželem, który przyznaje, że były premier Czech **Stanislav Gross** dostawał pieniądze od biznesmenów.

Firma „Seta", której lobbystą jest Spyra, w 2004 roku starała się uczestniczyć w prywatyzacji „Unipetrolu", jako czeski partner „Orlenu". Chociaż prywatyzacja „Unipetrolu" była zakończona, „Seta" wciąż miała nadzieję na otrzymanie lukratywnego kontraktu na pomoc w restrukturyzacji zadłużenia czeskiego holdingu albo na współpracę w sektorze paliwowym.

Spotkanie, na którym Doležel zażądał pieniędzy, odbyło się 23 sierpnia 2005 roku na praskim lotnisku. Nagrania Doležela zdobył dziennikarz czeskiej telewizji „Nova" **Janek Kroupa**, który we współpracy z „Rzeczpospolitą" przygotował reportaż o kulisach prywatyzacji „Unipetrolu", przejętego przez „Orlen". Z. Doležel utracił stanowisko.

Uwagi do artykułu „Sport też kosztuje"...

Z zaciekawieniem przeczytaliśmy informację autorstwa (sch) na temat XVIII Światowego Sejmiku Działaczy Polonijnych Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Jednak wypowiedzi i rady pana Michała Chrząstowskiego wymagają korekty. Pozwalamy sobie więc przedstawić następujące fakty:

Dofinansowanie imprez sportowych na podstawie projektów złożonych przez nasze szkoły w Ministerstwie Szkolnictwa, Młodzieży i Wychowania Fizycznego w ubiegłych trzech latach:

2003	zawody sportowe uczniów PSP	49 tys. Kc
2004	Igrzyska Lekkoatletyczne	110 tys. Kc
	zawody sportowe uczniów PSP	49 tys. Kc
2005	Igrzyska Lekkoatletyczne	103 tys. Kc
	Zjazd Gwiaździsty	60 tys. Kc

Z powyższych danych raczej nie wynika, że „projekty te z reguły są słabo napisane, albo nie trzymają się tematu" (M. Chrząstowski „GL" 18. 8. 2005). Oczywiście nie wszystko jest idealne, ale naszym zdaniem szkoły z sukcesem pozyskują środki finansowe na imprezy sportowe, które same organizują. Trzeba jednak także podkreślić, że warunki się zmieniają i tak rady pana Chrząstowskiego („nie można żądać na nagrody") są aktualne w roku bieżącym, jednak w ubiegłych latach było inaczej. Tak samo napisanie projektu na dofinansowanie Zjazdu Gwiaździstego, który odbywa się w lutym, w sytuacji, kiedy decyzja zapada w maju, a środki otrzymuje się jeszcze później, jest poważnym ryzykiem dla wnioskodawcy, o czym wszyscy piszący doskonale wiedzą (w tym roku jeszcze nie otrzymaliśmy środków wg uchwalonych projektów, a to za nami Zjazd Gwiaździsty i Igrzyska Lekkoatletyczne). Innym poważnym problemem jest wkład własny wnioskodawcy, który przy dotacji 60 tys. Kc wynosi 40 tys. Kc, z czym także trzeba się uporać: Po prostu warto pisać na duże imprezy, a raczej nie warto na mniejsze, które szkoły skutecznie organizują we własnym zakresie korzystając z pomocy Macierzy Szkolnej i sponsorów.

Podobnie współpraca z PKOL, Stowarzyszeniem „Wspólnota Polska" w Warszawie odbywa się na bieżąco (przykładem może być udział polskiego olimpijczyka na Igrzyskach Lekkoatletycznych, nagrody ufundowane przez PKOL, wsparcie finansowe ze Stowarzyszenia „Wspólnota Polska"). I na koniec naszych uwag pytanie do pana Chrząstowskiego: Dlaczego na wspomnianym sejmiku sport zaolziański reprezentowali działacze z Pragi, w dodatku raczej nie znani z inicjatyw na polu sportowym?

Stanisław Folwarczny, Tomasz Śmiłowski, Czeski Cieszyn

85-lecie chóru kościelnego

JABŁONKÓW (man) – Już 85 lat minęło od chwili, kiedy Polski Chór Mieszany przy kościele parafialnym p.w. Bożego Ciała w Jabłonkowie zaczął swoim śpiewem uświetniać nabożeństwa w obu tamtejszych kościołach (i nie tylko). Z tej okazji w piątek, 2 bm. o godz. 16.00 w jabłonkowskim kościele parafialnym odbędzie się koncert jubileuszowy. Oprócz chóru jabłonkowskiego, który wystąpi pod batutą siostry **Judyty**, zaprezentuje się również Chór Mieszany „Echo" z Zebrzydowic oraz pochodzący ze Stonawy solista opery berlińskiej **Klemens Słowioczek**. Po koncercie odbędzie się spotkanie towarzyskie z chórzystami w Domu PZKO.

Wzrosły płace realne

OSTRAWA (wak) – W drugim kwartale br. w województwie morawsko-śląskim średnie płace realne wzrosły o 4,3 proc. i średnia płaca brutto wyniosła 17 481 koron miesięcznie (w r. 2004 było to 16 760 Kc). Najwięcej zarabiają mieszkańcy Ostrawskiego – 19 648 koron, tj. o 900 koron więcej niż przed rokiem, najniższe przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto – 15 155 koron – otrzymują osoby zatrudnione w pow. bruntalskim.

Jak wynika z danych Czeskiego Urzędu Statystycznego, wzrost płac realnych w RC można zaobserwować od czterech lat. W 2001 r. wzrosły o 3,8 proc., w 2002 r. o 5,3 proc. w 2003 r. o 6,7 proc., a w 2004 r. o 5,4 proc. Grupą najlepiej zarabiającą są pracownicy branży informacji technicznej z przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto 36,5 tys. koron, najniższe płace zaś mają rolnicy i leśnicy – ok. 12 tys. koron miesięcznie. Poziom życia w kraju to ok. 50 proc. średniej niemieckiej.

W województwie morawsko-śląskim pracowało w drugim kwartale 2005 roku 314 790 osób, czyli o 269 mniej w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku.

Dziś bezpłatne szkolenie

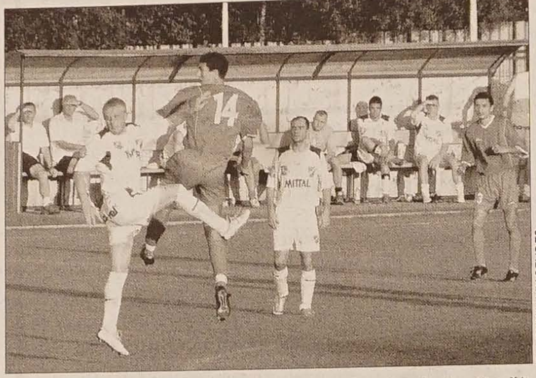
OSTRAWA (mro) – Urząd Wojewódzki przygotował na dziś dla zainteresowanych uzyskaniem środków z funduszy UE Interreg III A seminarium. Interreg umożliwia uzyskanie środków na czesko-polską współpracę ponadgraniczną. Seminarium pomoże zainteresowanym w zorientowaniu się w wymaganiach UE i tym, jak pisać wnioski, by zwiększyć ich szanse przyjęcia do realizacji przez UE.

Seminarium odbędzie się w sali posiedzeń samorządu wojewódzkiego. Początek o godz. 10.00. Dodajmy, że od wejścia RC do UE z podobnych konsultacji skorzystało koło 1800 składających wnioski o dotacje z Unii.

BANIK AWANSOWAŁ DO 2. RUNDY PUCHARU CMZF

Święto futbolu pod Jaworowym

Awans do drugiej rundy pucharu CMZF piłkarzy Banika kosztował sporo wysiłku. Ofiarni i waleczni futboliści Trzyńca przed własną widownią zaliczyli wspaniały mecz. W rzutach karnych szczęście stanęło po stronie faworyta.



Fot. ROMAN BASELIDES

Pojedynek Klimpla (z lewej) i Szmeka. Na drugim planie Slončík i Drahno.

FUTBOL TRZYNIEC – BANIK OSTRAWA 1:1 (1:1) 4:5 w rzutach karnych.

Bramki: 8. Jakus – 32. Klimpl. Sędziował: Čecháček, ŻK: Sedlák – Metelka. Widzów 2000.

Mecz drugiej kolejki Pucharu CMZF był dla trzynieckich kibiców nie lada gratką. Banik pod wodzą nowego trenera Pavla Hapala nie pokazał nic nadzwyczajnego, widać było, że drużyna naprawdę znajduje się w dołku. Z ogromnym zaangażowaniem grający gospodarze wznieśli się na wyżyny swoich możliwości sprawiając kibicom miłą niespodziankę. Banik utrzymywał przewagę, jednak okazje bramkowe zdołali wypracować również trzyńczanie. W 8. min po kornerze Martinčíka do piłki wyskoczył Jakus i celną główką zapewnił swej drużynie prowadzenie – 1:0. W 14. min Čoupek huknął w poprzeczkę, a główkę Rajtorala świetnie obronił Vreštiak. W 20. min bliski zdobycia gola był Malíř, bramkarz Raška uratował jednak swój zespół. W 27. min nie znalazł na niego sposobu główkujący Kořínek, ani Jakus, który po błędzie Besty z dobrej pozycji strzelił nad. Ten sam zawodnik po akcji Hupki i centrze Sedláka główkował niecelnie. W 32. min obrońcy po rzucie rożnym Čížka nie upilnowali Klimpla, który wyrównał na 1:1. W 35. min Vreštiak brawurowo obronił główkę Metelki, a w 37. min popisał się wspaniałą interwencją po indywidualnej akcji Lukeša. W 42. min stuprocentowej szansy po dośrodkowaniu Kořínka nie wykorzystał Jakus, jego główka poszybowała ponad bramką. Druga połowa nie obfitowała już w tak dużo szans bramkowych. Męczący się Banik nie znalazł sposobu na rywala ani po przyjściu Žůrka, strzelającego w 61. min po centrze Rajtorala obok. Strzały Macečka, Čížka i Zehera bramkarze obronili bez trudu. Inaczej było w 78. min, kiedy Raszka z trudem utrzymał bombę Hupki, w 85. min śliczne uderzenie Malířa wylądowało nad poprzeczką. W 89. min sędzia dopatrzył się faulu Sedláka i podyktował rzut karny. Žůrek trafił jednak tylko w słupek. W rzutach karnych szczęście uśmiechnęło się do faworyta.

Ostrawa odetchnęła z ulgą

Spotkanie Trzyńca z Banikiem śmia[ło] można było nazwać świętem fut[bolu] pod Jaworowym. Nawet starzy bywalcy z trudem przypomnieli sobie, kiedy ostatnio mecz piłkarski Trzyńca oglądało przeszło 2000 kibi[ców] dopingujących swoich pupili. Ci uzyskując rezultat remisowy, sp[ra]wili fanom sporą niespodziankę. Trener Trzyńca **Lubomír Vašek** ży[czył] sobie, by jego drużyna nie po[d]dała się łatwo. – *Chciałbym Banikowi pogratulować sukcesu. My byliśmy dla niego równorzędnym rywalem. Teraz skoncentrujemy naszą uwagę na meczach ligowych* – powiedział L. Vašek. Szkoleniowiec Banika **Pavel Hapal** po meczu odetchnął z ulgą. – *W ciągu dwóch dni nie miałem czasu, by cokolwiek zmienić. Awans do drugiej rundy pucharu nie przyszedł nam łatwo. Moi podopieczni wpadli do doł[k]a, mam nadzieję, że weźmiemy się w garść.* Napastnik Trzyńca **Tomasz Jakus** myślał głównie o trzynieckich kibicach. – *Dla nas było to raczej nie[zwy]czajne spotkanie, podobnych odegramy jeszcze kilka. Ten atrakcyjny mecz był głównie dla naszych fanów. Chcieliśmy zrobić wszystko, by ich ucieszyć* – powiedział T. Jakus.

ROMAN BASELIDES

Festynowe medale

Jak zapowiadaliśmy we wtorkowym numerze, dziś przynosimy wyniki zmagań sportowych Festynu Górskiego, który w ubiegły weekend odbył się w Koszarzyskach. Warto zaznaczyć, że najstarszym uczestnikiem biegu pod górkę był 67-letni Józef Wacławek z Łomnej Dolnej, najmłodszym natomiast jego zaledwie 4 – letnia wnuczka Izabela Wacławek.

Biegi – Kobiety: do lat 10: 1. Tereza Hi[...] (10:47), 2. Izabela Wacławek (11.02). 1[...] – 15 lat: 1. Natalia Kluz (6:03), 2. Magdalena Kluz (6:17). 15 – 50 lat: 1. Martina Stonawska (5:56), 2. Urszula Wacławek (6:40), [...] Beata Kluz (7:17), 4. Ewa Łysek (7:18).
Mężczyźni: 10 – 15 lat: 1. Jakub Ky[...] (5:28), 2. Dominik Hóta (5:35), 3. Mi[...] Łysek (5:36), 4. Jakub Kluz (5:49), 5. Mi[...] Haratyk (6:04). 15 – 50 lat: 1. Jan [...] (4:59), 2. Tomasz Cyhan (5:10), 3. Marek [Wa]cławek (5:52).
Powyżej 50 lat: 1. Józef Wacławek (7:[...]).

Kolarstwo – Kobiety: do lat 10: 1. Lenka [Krzy]żanek (8:27). 10 – 15 lat: 1. Michaela S[...] (6:37), 2. Ksenia Krzyżanek (10:15). 15–[...] lat: 1. Lucie Sikorowa (8:22), 2. Jarmila [Krzy]żankowa (9:43).
Mężczyźni:
10 – 15 lat: 1. Jakub Kyrych (6:21), 2. [Pa]trik Cyhan (7:12), 3. Michal Łysek (7:5[...]) [...] – 50 lat: 1. Mirosław Sikora (5:26), 2. [...] Łysek (5:28), 3. Tomasz Cyhan (5:31), 4. [...] ciej Szewczyk (6:32), 5. Jarosław Krz[...] (6:50).

Siatkówka – 1. Gróń Bystrzyca, 2. Gró[ń] Mosty, 3. Po akcji w akcji, 4. Tes - Tes.

Ringo – 1. Comeback Cz. Cieszyn, 2. Ring[o] [te]am, 3. Baraki Bystrzyca, 4. Epidimis. [...]

Damek: Grajmy walecznie!

Po trzech kolejkach dywizji w fotelu lidera usadowił się team Cz. Cieszyna. Trener **Dalibor Damek** nie ukrywa zadowolenia, ale zarazem ostrzega swoich pupilów przed lekceważeniem rywali.

Jest pan zaskoczony, że po 3 kolejkach pierwsze miejsce zajmuje drużyna Cz. Cieszyna?

To bardzo przyjemna niespodzianka, nie spodziewałem się dwóch zwycięstw na boiskach rywali. Zawsze interesuje nas jedynie najbliższe spotkanie, mecze z mocnejszymi drużynami dopiero przed nami. Nie mamy jakichś ambicji, chcemy uzyskać jak najwięcej punktów. Nie możemy zasnąć na laurach.

Co pan sądzi o świetnej postawie napastników Ganczarczyka (4 gole) i Myšinskiego (3 gole)?

Ganczarczyk przekonuje o tym, że jest snajperem z prawdziwego zdarzenia. Myšinský w poprzednim sezonie zdobył zaledwie jedną bramkę, teraz ma na koncie już trzy. Mam nadzieję, że obydwom, podobnie jak ich kolegom, uda się zdobyć kolejne bramki i grać na luzie.

Nadal poszukuje pan nowych piłkarzy. Ile zawodników dojdzie do zespołu?

Na razie nie wiadomo. Nasza kadra latem zeszczuplała, trzeba ją poszerzyć. Pole do popisu udostępnię wszystkim piłkarzom. Nowym nabytkiem jest Martin Plaskura – były junior Trzyńca.

Co zamierza pan zrobić, by piłkarze nie zaczęli bujać w obłokach?

W poniedziałek kupili sobie gazety i stwierdzili, że są liderami. Musimy znów spaść na ziemię i grać zespołowo, tak, jak do tej pory. Nie można zlekceważyć żadnego rywala. O tym przekonały nas Olbrachcice.

ROMAN BASELIDES

Hawierzów kroczy na czele IA klasy

STARE MIASTO – HAWIERZOW 1:4 (0:3). Bramki Hawierzowa: Zoller 2, Žuška, Horvat. Sędziował: Křenek.
Gospodarze grali chaotycznie i po przerwie przegrywali już różnicą 3 bramek. Pierwszą po główce Antonczyka zdobył Žuška, drugą i trzecią Zoller. Najpierw wykorzystał błąd obrońców, poźniej idealne podanie Horvata. W 2. części meczu hawierzowianie nadal utrzymywali lekką przewagę, efektem której była bramka Horvata z rzutu karnego. Gospodarze obniżyli po błędzie bramkarza Poledníka.

BYSTRZYCA – RYCHWAŁD 4:1 (1:0). Bramki: Komár 2, Kušnírák 2 – Severa. Sędziował: Fanc.
O swoim zwycięstwie gospodarze przesądzili dopiero po przerwie. W pierwszej połowie po akcji lewą stroną trafił do siatki Komár. Po przerwie po akcji Komára drugiego gola zdobył Kušnírák. Ten sam zawodnik po błędzie obrońcy strzelił również trzecią bramkę. Goście nie rezygnowali – po rajdzie Glaca obniżył Severa, jednak kropkę nad i postawił drugą bramką w meczu Komár.

DOBRA – STONAWA 0:3 (0:1). Bramki: Franc 2, Š[...] Sędziował: Selník. CZK: 67. Baran (Dobra).
Pierwsza odsłona przebiegała pod dyktando gości. [...] szanse zmarnował Fait, piłka wylądowała w siatce [...]ro po rzucie wolnym Franca. Po przerwie gospodarze [do]dali gazu, ale wypracowali tylko jedną okazję. Po [rzucie] rożnym Šurin wyprzedził bramkarza i podwyższył na [...]. Trzeci gol autorstwa Franca padł z rzutu karnego, po[d]yktowanego po faulu na bramkarza Barana na Fraicie.

SKRZECZOŃ – PETRZWALD 2:1 (2:1). Bramki Skrzeczonia: Neuwirt, Glaic. Sędziował: Prasek.
Gospodarze w 25. min stracili gola po szybkiej kontr[ze]. Jeszcze do przerwy zmienili wynik na swą korzyść. Po[...] Neu[wirt] lu na szarżującym Glaicu z jedenastki wyrównał. [...] 2. gola po akcji indywidualnej dołączył Glaic. Po przerwie skrzeczonianie zmarnowali 3 okazje. Przyjezdni mogli [...] równać, ale nie wykorzystali nawet rzutu karnego. [...]

W sobotę w Mostach Szańcach odbędzie się międzynarodowy wyścig w biegu na nartorolkach – „KOLEČKOVÁ LYŽE". Start o godz. 10.00

PTTS Beskid zaprasza wszystkich kolarzy do udziału w imprezie [...]skiej Trzyniec – Podbeskidzie. Wyścig odbędzie się w najbliższą [nie]dzielę, start o godz. 9.00 sprzed dworca kolejowego w Trzyńcu.